

CAIMAN

Газонокосильная машина

CROSO MAX 2WD

CROSO MAX 4WD



Руководство пользователя

EAC



Перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочитайте настоящее руководство.

Содержание

Введение	3
1. Техническая информация	5
2. Техника безопасности и охрана здоровья	9
3. Подготовка машины к работе	16
4. Элементы управления машиной	22
5. Работа с машиной	29
6. Техническое обслуживание и регулировка	36
7. Устранение неисправностей	52
8. Послесезонное обслуживание, прекращение эксплуатации машины	58
9. Утилизация машины	59
10. Приложение	60
Инструкция на двигатель	71
Гарантийные обязательства	82

Введение

Уважаемый пользователь!

Задача этого руководства по эксплуатации – помочь подготовить вашу машину к работе, научить работать с ней и выполнять техническое обслуживание, а также ознакомить с ее возможностями и способностями. Руководство предназначено для всех, кто столкнется с машиной в ходе ее подготовки к работе, в процессе самой работы и при выполнении технического обслуживания.

Тщательно изучите руководство по эксплуатации перед тем, как приступить к любым действиям с машиной. В точности соблюдайте инструкции данного руководства по эксплуатации, чтобы обеспечить простую и оптимальную эксплуатацию машины, а также продлить срок ее службы.

Модели, описанные в руководстве

Руководство предназначено для следующих моделей:

- Croso Max 2WD
- Croso Max 4WD

Различия между моделями указаны в технических характеристиках.

Предупреждающие символы



ОПАСНО

Предупреждение о серьезной опасности получения тяжелых травм или смерти при несоблюдении рекомендуемых мер предосторожности.



ВНИМАНИЕ

Несоблюдение инструкций может привести к травме или повреждению машины.



ВАЖНО

Обращает ваше внимание на специальную техническую информацию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительная информация для повышения эффективности использования или предотвращения неправильной эксплуатации.

Важные указания

Перед первым вводом машины в эксплуатацию внимательно прочтите руководство пользователя. Руководство является нераздельной составной частью машины и должно быть постоянно с ней. Сохраните его для будущего использования.

Запрещается использовать машину до тех пор, пока тщательно не ознакомитесь со всеми инструкциями, запретами и рекомендациями, изложенными в данном руководстве по эксплуатации, особенно в разделе 2 данного руководства.

Также соблюдайте указания, приведенные в иных руководствах, прилагаемых к данной машине.

Иллюстрации, используемые в этом руководстве по эксплуатации, могут не всегда точно соответствовать действительности: их задача – описание основных принципов машины. Тексты, иллюстрации, фотографии и иные указанные здесь элементы защищены законодательством об авторском праве. Любое нарушение или неразрешенное копирование преследуется по закону.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Компания CAIMAN постоянно совершенствует и улучшает все выпускаемые газонокосильные машины и аксессуары к ним, поэтому в данном руководстве возможны отдельные технические различия в терминологии по сравнению с реальными изделиями. Такие различия не могут служить основанием для претензий. Печать, тиражирование, публикация и перевод (даже частичный) без письменного согласия не допускаются. Производитель оставляет за собой право изменять технические параметры изделия без предварительного уведомления клиента.

Сопутствующая документация

Вместе с данным руководством с машиной предоставляется дополнительная документация, которую разработал производитель машины и производители некоторых компонентов машины. Полный перечень документации приведен в разделе 3.5 «**Документация к машине**».

При наличии сомнений

На практике зачастую встречаются непредсказуемые ситуации, которые не могут быть включены и описаны в этом руководстве по эксплуатации. Поэтому, если вы не уверены, какой порядок действий следует предпринять, а также в случае появления каких либо вопросов или неясностей, свяжитесь с официальными дилерами или авторизованными сервисными центрами для получения консультации по возникшим вопросам.

1. Техническая информация

1.1 Предназначение

1.1.1 Использование по назначению

Данная машина предназначена для скашивания ухоженных и неухоженных травяных площадок на ровных поверхностях и склонах величиной до 22° (40%) без посторонних предметов (камни, упавшие ветви, кости, твердые предметы и т.д.).

1.1.2 Использование не по назначению

Любое использование данной машины, не указанное в данном руководстве по эксплуатации и не соответствующее описанному здесь применению, противоречит его использованию по назначению. Производитель машины не несет ответственности за ущерб в результате такого использования; и весь риск в этом случае берет на себя пользователь.

Данная машина не предназначена для использования на дорогах общего пользования.

Использованием не по назначению также считается эксплуатация, техническое обслуживание и ремонт необученным или неквалифицированным лицом, использование не утвержденных принадлежностей, эксплуатация машины с неисправностью или дефектом а также эксплуатация с демонтированными, измененными, или нефункционирующими предохранительными элементами. Использование не утвержденных принадлежностей также означает немедленное аннулированию гарантии.

1.2 Основные компоненты и описание (см. рис. 1.2)

Газонокосильная машина состоит из следующих основных узлов:

1. Капот

Передний капот представляет собой комбинацию пластмассовых отливок и металлических кожухов, которые скрывают аккумуляторный отсек, топливный бак, электрические и механические компоненты машины, одновременно обеспечивая отличную видимость для оператора. В капоте также предусмотрен отсек для личных вещей.

2. Рама с бампером

Рама с бампером являюеся несущим элементом большинства основных частей машины.

3. Передний мост с колесами, включая рулевой механизм

Передний мост позволяет поворачивать колеса с помощью рулевого колеса с рукояткой через зубчатый сегмент и шестерню с полностью регулируемыми зазорами. Машина Croso Max 4WD оснащена ведущим передним мостом. Привод на все колеса постоянный, с распределением мощности по осям в зависимости от направления движения (прямолинейное движение/повороты).

4. Режущая дека

Дека снизу машины обеспечивает скашивание травы. Она состоит из кожухов, главной рамы и двух ножей. Дека приводится в движение двигателем машины с помощью электромагнитной муфты и клинообразного ремня.

5. Двигатель, ведущий мост с гидростатическим приводом байпас

Гидростатическая коробка передач передает мощность на задние колеса и предназначена для изменения скорости во время движения. Рычаг байпаса расположен на задней панели машины и предназначен для включения и выключения привода на задние колеса.

6. Задний кожух

Открывающийся задний кожух из пластмассовой отливки закрывает двигатель и масляный бак.

7. Складная рама

Складная рама – это элемент дизайна, предназначенный для возможной защиты оператора от веток деревьев и кустарников.

8. Место водителя

Эргономичное место водителя обеспечивает простой доступ ко всем элементам управления машины. Пол металлический, с противоскользящими элементами. Место оператора оборудовано отсеком для хранения пластиковой бутылки (под сиденьем) и личных вещей.

Более подробное описание машины см. в разделе 4 «Элементы управления машиной и сигнализации».

1.3 Таблички на машине



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Строго **запрещается снимать или повреждать таблички и символы**, закрепленные на газонокосильной машине. Если табличка повредилась или стала неразборчивой, обратитесь к поставщику или производителю машины, чтобы заменить ее.

Расположение табличек на машине приведено на рисунке 1.3.

1.3.1 Паспортная табличка



Паспортная табличка размещена на раме за сиденьем оператора и на ней приведены основные идентификационные и технические данные машины.

1.3.2 Заводская табличка



Заводская табличка размещена на раме за сиденьем оператора и содержит заводской серийный номер машины.

1.3.3 Таблички с предупреждающей информацией



Опасно!



Внимание!
Горячая поверхность!



Запрещается
покидать машину
во время движения!



Осторожно, риск
выброса предметов!



Не прикасаться!



Не прикасаться
во время работы!



Вращающиеся элементы!
Опасность травмирования конечностей!



XXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX
XXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX
XXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX
XXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX

Предостережение – складная рама

1.3.4 Запрещающие таблички



Запрещается косить траву вблизи других людей



Запрещается перевозить пассажиров



Запрещается двигаться перпендикулярно склону



Не наступать!

1.3.5 Предписывающие таблички



При проведении ремонта соблюдайте указания руководства

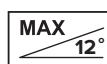


Посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии

1.3.6 Информационные таблички



Прочитайте руководство пользователя и следуйте инструкциям



Максимальный рабочий наклон



Гарантированный уровень акустической мощности в соответствии с директивой 2000/14/EC



Байпас



Стояночный тормоз зафиксирован / педаль нажата

F

Движение вперед

R

Движение назад



Круиз-контроль



Быстро



Медленно



Рычаг воздушной заслонки



Включение блокировки дифференциала



Выключение блокировки дифференциала



Движение задним ходом при опущенной режущей деке



Высота скашивания



Транспортное положение режущей деки

1.4 Технические характеристики

Параметр	Модель машины	
	Croso Max 2WD 97D2C2	Croso Max 4WD 97D2C2
Газонокосильная машина		
Размеры машины (длина × ширина × высота)	2310 × 1030 × 1540 мм	2310 × 1030 × 1540 мм
Масса машины (без топлива, масла и оператора)	331 кг	353 кг
Колесная база	850/790	825/790
Расстояние между колесами (передними / задними)	83 / 79 мм	
Размеры колес (передних / задних)	16×6,50-8 4PLY / 20×10,00-8 4PLY	
Скорость движения вперед / назад	8,5 / 4,5 км/ч	9 / 5 км/ч
Давление в шинах (передних и задних)	1,5 ± 0,1 бар	
Емкость топливного бака	19 л	
Тип топлива	Неэтилированный бензин АИ-95	
Режущая дека		
Высота скашивания (транспортное положение)	5 – 100 (120) мм	
Ширина скашивания (захват)	920 мм	
Используемые масла		
Гидравлический контур	SAE 10W-40, API CD	SAE 5W-50 синтетическое масло
Редукторы привода ножей косилки	SAE 5W-40, SJ	SAE 5W-40, SJ
Электрооборудование		
Тип аккумулятора (напряжение / емкость)	12 В / 32 Ач	
Лампы фар	2× LED 5 Вт / LED 1 Вт	
Предохранители под передним капотом	Режущая дека – 10 А	
	Двигатель – 20 А	
Моменты затяжки резьбовых соединений		
Рулевое управление		
Гайка M14 элемента рулевого механизма	92 – 132 Нм	92 – 132 Нм
Гайки M14 шкворней рулевого управления	60 – 83 Нм	60 – 83 Нм
Крепление шкворней на переднем мосту	40 – 50 Нм	–
Двигатель		
Болт электромагнитной муфты	60 – 70 Нм	60 – 70 Нм
Режущая дека		
Гайка M20 крепления ножа	250 – 300 Нм	250 – 300 Нм
Гайка M16 фиксации ножа с креплением ножа	150 – 200 Нм	150 – 200 Нм
Винт M12×30 шкива скашивания	60 – 80 Нм	60 – 80 Нм
Винт M12×30 балки скашивания	60 – 80 Нм	60 – 80 Нм



ВАЖНО

После снятия самостопорящейся гайки, при следующей сборке ее необходимо заменить.

Уровень шума и вибрации					
Двигатель	Обороты (мин ⁻¹)	Заявленный уровень акустического давления в месте эксплуатации L_{pAd} (дБ) EN ISO 5395-1	Гарантированный уровень звуковой мощности L_{wAG} (дБ) 2000/14/ EC	Заявленный уровень вибраций (м/с ⁻²) EN ISO 5395-1	
				всего вибраций a_{wd}	передаваемых на руку – плечо a_{hvd}
B&S 23 Vanguard	3000	87 + 4	100	1,5 + 0,6	< 2,5
BS 7220 Pxi	3000	85 + 4	100	1,3 + 0,5	< 2,5
CAIMAN CGE708	3000	85 + 2	100	1,0 + 0,4	2,9 + 1,5
Kawasaki FS651V	3000	84 + 4	100	< 0,5	< 2,5

2. Техника безопасности и охрана здоровья

Данная конструкция машины разработана и производится в соответствии с международными нормами и директивами, действительными для производства таких машин. Компоненты электрооборудования соответствуют международным стандартам по защите от опасного напряжения касания. Все компоненты электрооборудования или имеют соответствующую защиту, предписанную нормами, или находятся в закрытых пространствах, ограничение которых соответствует требованиям таких норм.

Если данная машина используется правильно и в соответствии с руководством пользователя, она **является вполне безопасной**.

2.1 Указания по безопасности

Всегда используйте данную машину разумно и ответственно. Помните, что ответственность за собственную безопасность и безопасность других людей или материальный ущерб во время эксплуатации данной машины несет, прежде всего, ее оператор.

Производитель не несет ответственности за нанесенные людям травмы, повреждения машины или экологический ущерб, возникшие в результате несоблюдения всех правил техники безопасности из данного руководства в процессе эксплуатации машины.



ОПАСНО

В случае несоблюдения указаний по технике безопасности и всех предостережений, содержащихся в настоящем руководстве, существует опасность получения серьезных травм, вплоть до смертельного исхода, нанесения серьезных повреждений машине, ее частям и принадлежностям.

2.2.1 Общие правила техники безопасности

Требования к пользователю / оператору

- К управлению данной газонокосильной машиной допускаются только лица старше 18 лет, ознакомившиеся с данным руководством пользователя.
- Никогда не поручайте работать с машиной или выполнять ее техническое обслуживание лицам, не компетентным в этой сфере деятельности. Убедитесь, что оператор физически, чувственно и умственно способен работать с машиной и управлять ею.
- Каждый оператор должен знать все элементы управления и сигнализации машины и, прежде всего, способ быстро остановить режущую деку и двигатель машины.
- Пользователь машины несет ответственность за безопасность лиц, находящихся в зоне работы машины.
- Техническое обслуживание, ремонт и регулировку данной машины разрешено осуществлять только квалифицированному лицу, т.е. специалисту с соответствующим техническим образованием, специальной подготовкой и/или опытом, позволяющими определить риски и избежать опасностей, которые могут возникнуть при техническом обслуживании оборудования данного типа.

Одежда пользователя / оператора и средства защиты

- При работе с машиной всегда используйте соответствующую рабочую одежду. Никогда не носите свободную одежду и короткие брюки.
- При работе с машиной всегда используйте твердую, закрытую обувь, лучше всего с предохранением от скольжения. Никогда не работайте с машиной в сандалиях или босиком.
- При техническом обслуживании и регулировке элементов режущей деки используйте защитные перчатки.
- Параметры шума и вибрации на месте оператора, указанные в этом руководстве, тесно связаны с требованиями директивы ЕС 2003/10/ЕС (воздействие шума) и 2002/44/ЕС (воздействие вибрации), регулирующими условия использования средств индивидуальной защиты от шума и вибрации, а также снижение времени воздействия на оператора при помощи соответствующих рабочих перерывов. **Производитель машины рекомендует всегда использовать защиту слуха во время работы с машиной. Несоблюдение данных указаний может привести к необратимым нарушениям здоровья!**

Неисправности и технические изменения машины

- Оператору запрещается нарушать функциональность любого предохранительного элемента данной машины.
- Если машина эксплуатируется предприятием, оператор должен немедленно сообщать вышестоящему сотруднику о любых неисправностях, возникающих при эксплуатации машины, и не возобновлять работу до тех пор, пока не будут восстановлены безопасные условия труда.
- Если машина эксплуатируется частным пользователем, то он должен немедленно устранять неисправности, возникающие во время работы машины (самостоятельно или с привлечением авторизованного сервиса), и не возобновлять работу до тех пор, пока не будут восстановлены безопасные условия труда.
- Пользователю / оператору запрещается самовольно вмешиваться в конструкцию машины, изменять ее по собственному усмотрению, а также выполнять непрофессиональный ремонт.
- Без предварительного письменного согласия производителя запрещается модифицировать машину и ее принадлежности любым образом. Несанкционированная модификация может стать причиной опасности во время работы и привести к аннулированию гарантии. В первую очередь запрещается исполнять любые изменения машины, ведущие к изменению мощности, оборотов двигателя внутреннего сгорания или скорости передвижения.. Машина оснащена электронной системой, которую нельзя изменить или удалить. Запрещается любым образом изменять или модифицировать программное обеспечение машины.
- Не удаляйте с машины предохранительные таблички или наклейки.

2.1.2 Безопасная эксплуатация машины

Перед эксплуатацией машины

- Перед вводом машины в эксплуатацию тщательно изучите все элементы управления и убедитесь, что сможете использовать их так, чтобы иметь возможность немедленной остановки машины и двигателя в случае необходимости.
- Запрещается работать с машиной после употребления алкоголя, наркотических веществ или медикаментов, влияющих на восприятие.
- Запрещается выполнять работы с машиной в случае ощущения головокружения, слабости, недомогания или прочих расстройств.



ОПАСНО

Не используйте машину, если она неисправна, если отсутствует какое-либо его защитное устройство. Не удаляйте и не нарушайте функциональность любых предохранительных устройств машины.

- Перед вводом в эксплуатацию всегда проверяйте общее состояние машины и все ее функции. Прежде всего убедитесь, что все предохранительные элементы, защитные кожухи и т.д. находятся на своих местах и полностью исправны.
- Перед применением устраните все возможные неисправности. Тщательно проверьте, прежде всего, натяжение всех ремней, заточку ножей и чистоту внутри режущей деки.
- Перед началом работы с машиной осмотрите участок для скашивания.
- Машину всегда запускайте на ровной поверхности, не запускайте ее на склоне.
- Двигатель запускайте только в хорошо вентилируемом пространстве. В случае запуска машины в гараже обеспечьте достаточную вентиляцию.
- Никогда не пытайтесь запустить двигатель замыканием клемм стартера. Любое иное электрическое подключение стартера, отличающееся от нормального, может привести к внезапному движению машины.
- Никогда не запускайте двигатель при запахе топлива – опасность взрыва!
- Запрещается запускать двигатель без выхлопной трубы.
- Перед началом работы с машиной уберите в рабочей зоне все камни, куски древесины, проволоку, кости, упавшие ветки и прочие предметы, которые могут отлетать в процессе работы. Всегда делайте это в защитных перчатках.

Во время использования машины

- Запрещается использовать машину для работы на склонах, крутизна которых превышает **22° (40 %)**.
- Перевозка других людей, животных и грузов на газонокосильной машине запрещена. Перевозить грузы можно только на прицепе, тип которого одобрен производителем машины.
- Оставляя машину даже на короткое время, обязательно извлекайте ключ из замка зажигания.
- Обязательно отключайте деку и поднимайте ее в транспортное положение, когда не идет процесс скашивания.
- При движении всегда прочно удерживайте рулевое колесо обеими руками (без лишнего напряжения). Особое внимание уделите переездам через травянистые участки и иные неровные места – рулевое колесо может самопроизвольно вращаться из-за выбоин, отсутствия контакта с почвой, ударов и т.п.
- Всегда внимательно контролируйте пространство перед машиной. В первую очередь обратите внимание на препятствия и своевременно избегайте их. Внимательно контролируйте выбоины (ямы) на поверхности почвы и иные опасные места. В высокой траве можно легко не заметить препятствие. Всегда адаптируйте скорость к окружающим условиям.

- Особое внимание уделяйте местам с плохим обзором, например с кустами, деревьями и аналогичными препятствиями, за которыми могут находиться иные люди, прежде всего дети, или животные.
- Немедленно остановите машину и выключите режущую деку, если в рабочей зоне окажется постороннее лицо.
- Не косите траву возле груды материалов, ям или берега. Машина может внезапно опрокинуться, если колесо пройдет по краю воронки, канавы или осыпи.
- Во время работы избегайте кротовых нор, бетонных опор, пней, ограждений грядок и бордюров, которые не должны соприкасаться с лезвиями во избежание повреждения деки и механизма машины.
- Всегда старайтесь объезжать скрытые предметы, такие как устройства для увлажнения газонов, водные вентили, фундаменты, электрические кабели и т.п., утопленные в поверхность газона. Никогда не ездите по этим предметам.
- В случае столкновения с твердым предметом остановитесь, отключите деку, остановите двигатель и проверьте машину целиком, в частности, рулевой механизм. При необходимости, перед повторным запуском двигателя выполните ремонт.
- По возможности избегайте работы машины на влажной траве. Ухудшенное сцепление с почвой может привести к заносу.
- Избегайте препятствий (например, внезапного изменения крутизны склона, канав и т.п.), на которых машина может перевернуться.
- Не пытайтесь поддерживать устойчивость машины, становясь на землю.
- Используйте машину только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении.
- Не работайте с машиной во время дождя, непогоды и, прежде всего, в случае опасности удара молнией. Молния может стать причиной серьезной травмы или смерти. Не работайте с машиной при приближении грозы, когда видны молнии или слышен гром; найдите надежное укрытие.
- Движение машины по дорогам общественного значения запрещено.
- Не оставляйте двигатель включенным в закрытых помещениях. Выхлопные газы содержат смертельно ядовитые вещества без запаха.
- Не помещайте руки и ноги под кожу деки. Никогда не приближайтесь какой-либо частью тела к вращающимся или движущимся деталям машины. Не пытайтесь руками или каким-либо вспомогательным предметом остановить или замедлить движущиеся ножи!
- Если во время работы возникнет повреждение топливного бака, крышки бака или иной детали топливной системы – немедленно заглушите двигатель.
- Никогда не отвлекайтесь от управления и других действий с машиной. Среди наиболее часто встречающихся причин потери контроля над машиной:
 - проскальзывание колес;
 - чрезмерная скорость, не соответствующая текущим условиям или свойствам поверхности;
 - резкое торможение с блокировкой колес;
 - использование машины не по назначению.
- Всегда отключайте режущую деку и двигатель, а также извлекайте ключ из замка зажигания в следующих случаях:
 - чистка машины;
 - извлечение скопившейся травы из режущей деки;
 - наезд на посторонний предмет и необходимость проверки машины на наличие повреждений или устранения таких повреждений;
 - неестественная вибрация машины и необходимость установления причины вибрации;
 - ремонт двигателя или прочих подвижных компонентов (также необходимо отсоединить кабели от свечей зажигания).

По завершении работы с машиной

- Машину всегда паркуйте только на ровной поверхности. Перед выходом из машины убедитесь, что она полностью остановлена. Помните, что после выключения двигателя режущие ножи еще несколько секунд вращаются.
- Запрещается находиться вблизи машины или под ней, если она поднята и не имеет в таком положении достаточного предохранения от падения или опрокидывания.
- Вращающиеся ножи острые и могут привести к травме. При любых действиях с лезвиями используйте защитные перчатки или зачехлите лезвия.
- Всегда содержите машину и ее принадлежности в чистоте и надлежащем техническом состоянии.
- Удалите остатки травы и сухую грязь из отсека двигателя и выхлопной трубы – опасность возгорания от горячих деталей.
- Регулярно проверяйте затяжку гаек и болтов крепления ножей на соответствие указанному моменту затяжки.
- Обратите особое внимание на самостопорящиеся гайки. Если гайка ослаблена повторно, значит, ее стопорные характеристики снижены, и ее нужно заменить на новую.
- Регулярно проверяйте все компоненты и при необходимости заменяйте в соответствии с рекомендациями производителя.

2.2 Правила техники безопасности при работе на склоне



ВНИМАНИЕ

Склоны являются основной причиной несчастных случаев, потери управления машиной и последующего опрокидывания, что может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

Работа на склонах всегда требует повышенного внимания. Если вы не уверены или проведение таких работ не отвечает вашим возможностям, не косите траву на склоне.

- Машину можно использовать на склонах с максимальной крутизной до 22° (40 %).
- При изменении направления движения необходима особая осторожность. Не выполняйте поворот на склоне, если это не является неизбежной необходимостью.
- Обращайте внимание на норы, корни, неровности грунта. Неровный грунт может стать причиной опрокидывания машины. Высокая трава может скрывать препятствия. Поэтому заблаговременно уберите с поверхности, на которой предстоит косить траву, все мешающие предметы.
- Выбирайте скорость так, чтобы не было необходимости останавливаться на склоне.
- Все движения по склону должны быть медленными и плавными. Не меняйте резко скорость или направление.
- Избегайте начала движения или остановки на склоне. Если колеса потеряют сцепление с поверхностью, отключите привод ножей и медленно съезьте вниз.
- Начинайте движение на склоне очень осторожно и медленно, чтобы машина не двигалась рывками. Перед склоном всегда замедляйте машину – особенно при движении вниз, когда скорость следует снизить до минимума для использования тормозящего эффекта коробки передач.

2.3 Безопасность детей



ОПАСНО

Если оператор машины не готов к внезапному появлению детей, это может привести к трагическим последствиям.

Работа машины привлекает внимание детей. Не рассчитывайте, что дети будут оставаться на том месте, где вы их видели перед этим.

- Не оставляйте детей без присмотра в местах, где выполняется скашивание травы.
- Будьте бдительны и в случае приближения детей всегда немедленно выключайте машину.
- Перед и при движении задним ходом смотрите назад и на землю.
- Запрещается перевозить детей, так как они могут упасть и сильно пораниться, а также могут создавать опасные помехи для управления машиной. Детям запрещено управлять машиной.
- Будьте особенно бдительны в местах с ограниченной видимостью (рядом с деревьями, кустами, стенами и т.п.).

2.4 Пожарная безопасность



ВНИМАНИЕ

При эксплуатации машины необходимо соблюдать основные положения и предписания по безопасной работе и пожаробезопасности в отношении работы с таким типом машин.



ВАЖНО

Также ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности в руководствах других производителей (аккумулятор, двигатель). Руководства прилагаются в комплекте поставки данной машины.

- Регулярно удаляйте воспламеняющиеся предметы (сухую траву, листья и т.п.) из области вокруг выхлопной трубы, двигателя и аккумулятора, а также любых мест, где они могут соприкасаться с топливом или маслом, впоследствии загореться и привести к возгоранию машины.
- Перед помещением газонокосильной машины в закрытое помещение подождите, когда двигатель остынет.
- Будьте особенно осторожны при работе с топливом, маслом и другими легко воспламеняемыми материалами. Это сильно горючие вещества, чьи пары взрывоопасны. Не курите во время таких работ.
- Никогда не отворачивайте крышку бензобака и не заливаете топливо при работающем двигателе, неостывшем двигателе или в закрытых помещениях.
- Перед применением проверьте подачу топлива, не заливаете бензин под горлышко бака. Температура двигателя, солнце и расширение топлива могут привести к утечке и последующему возгоранию.
- Храните топливо только в специально предназначенных для этого емкостях (канистрах). Не оставляйте топливо вблизи источников искр, открытого огня, постоянного пламени, тепла и иных источников возгорания. Никогда не храните топливо или машину внутри здания вблизи любых источников тепла.

- Будьте особенно осторожны при работе с аккумулятором. Газ внутри аккумулятора чрезвычайно взрывоопасен, поэтому запрещается курить или использовать источники открытого пламени вблизи аккумулятора во избежание серьезных травм.

2.5 Опасные области машины – остаточные риски

Машина сконструирована так, чтобы не создавалась опасность для оператора и окружающих при условии правильного использования и надлежащего технического состояния. Не смотря на это во время работы, обслуживания и регулировки могут возникать ситуации, представляющие опасность для обслуживающего персонала, если он не обратит на них внимание и не будет соблюдать приведенные здесь указания по технике безопасности. Такие опасности – так называемые остаточные риски – это опасности, которые сохраняются даже когда предприняты и применяются все превентивные и защитные мероприятия.

Остаточные риски возникают при работе, обслуживании и ремонте машины. Поэтому каждое лицо, контактирующее с машиной, должно знать эти риски и соблюдать все рекомендации для их минимизации.

Режущие ножи

- Вращающиеся режущие ножи очень острые, и при контакте с ними возникает опасность серьезного травмирования конечностей. Поэтому не приближайте руки и ноги к кожуху деки. Никогда не приближайтесь какой-либо частью тела к вращающимся или движущимся ножами. Не пытайтесь руками или каким-либо вспомогательным предметом остановить или замедлить движущиеся ножи!

Подвижные и горячие детали!

- При запущенном двигателе работают вращающиеся детали, которые могут привести к серьезным травмам частей тела. Поэтому при техническом обслуживании и регулировке частей машины под капотом или под поднятой машиной соблюдайте повышенную осторожность и никогда не приближайте любую часть тела к движущимся частям. Техническое обслуживание и сервис таких частей разрешено осуществлять только лицам, которые досконально знают принципы движения этих частей. Во время работы части машины под капотом нагреваются, и при контакте с незащищенной частью тела это может привести к серьезным ожогам. Поэтому перед открытием капота для проведения обслуживания всегда ждите, пока машина остынет, также лучше использовать защитные перчатки.

Место оператора

- В месте оператора присутствует опасность падения с платформы или поскользывания в случае невнимательных действий. Поэтому всегда будьте внимательны когда садитесь или сходите с машины. Следующая опасность для оператора – это усталость, стресс или ошибочные действия в результате рабочей перегрузки, недостаточного освещения скашиваемой территории или шума при работе. Поэтому во время работы с машиной всегда используйте средства защиты слуха, не перенапрягайтесь и делайте перерывы.

Топливный бак

- Топливо в баке – это легкогорючая жидкость, а его пары взрывоопасны. Поэтому при работе с топливом или вблизи топливного бака (и закрытого) никогда не курите, не приближайтесь к нему с открытым пламенем или с предметами, генерирующими высокую температуру.

3. Подготовка машины к работе

ПРИМЕЧАНИЕ:

Данная глава предназначена, прежде всего, для сервисных сотрудников продавца, которые готовят машину пользователю в рамках предпродажного обслуживания.

Если вы получили вашу машину уже собранной и готовой к работе, вы можете перейти прямо к главе 4.

Если вы комплектовали машину самостоятельно, то ее необходимо подготовить к работе в соответствии с указаниями в данной главе. В случае если вы не уверены в своих действиях или у вас нет требуемого оборудования, инструментов или опыта, обратитесь, пожалуйста, к продавцу машины и запросите помощь.

Все работы по монтажу рекомендуем осуществлять вдвоем.

3.1 Распаковка и проверка комплектности

Машина поставляется на деревянном поддоне в упаковке из деревянных панелей. Машина упакована в полиэтиленовую пленку. Части машины, которые было необходимо демонтировать в целях транспортировки, помещены в отдельную упаковку.



ВАЖНО

Непосредственно после доставки убедитесь в отсутствии повреждений машины.

При наличии повреждений поставьте в известность перевозчика. Если претензии не будут заявлены вовремя, они могут быть не приняты к рассмотрению.

Убедитесь, что модель машины соответствует заказанной вами. В случае несоответствия не распаковывайте машину и немедленно сообщите об этом поставщику.

3.2 Обращение с упакованным товаром

Манипуляцию с упакованным товаром осуществляйте только с помощью автопогрузчика или тележки для поддонов. Вилы погрузчика вставьте в отверстия поддона и переместите машину на выбранное место сборки или складирования. Всегда транспортируйте только две упаковки.

Минимальная грузоподъемность устройства для манипуляции: **450 кг**



ВНИМАНИЕ

Деревянная упаковка не предназначена для подъема краном.

Устройство для манипуляции разрешено использовать только уполномоченным лицам с соответствующим опытом и квалификацией.

Учитывая большой вес упакованной машины рекомендуем, чтобы манипуляцию осуществляло не менее двух человек.

3.3 Хранение перед распаковкой

Если машина не будет распаковываться и вводиться в эксплуатацию немедленно после поставки, храните ее с соблюдением следующих условий:

- Храните машину в оригинальной упаковке в сухих помещениях, защищенных от воздействия погодных условий, которые бы могли привести к повреждению упаковки и ухудшению состояния.
- Не переворачивайте деревянную упаковку на бок или вверх дном. Не кладите на упаковку предметы, из которых возможна утечка жидкостей.
- Не снимайте машину с поддона, не переворачивайте ее на бок и не опирайте в наклонном положении.
- Не кладите на упакованную машину любые предметы или материалы.
- В случае хранения нескольких упакованных машин допускается штабелирование максимально в четыре яруса.

Рекомендуемые условия места хранения:

Температура	от –10 до +35 °C
Влажность воздуха	< 80% при 21 °C
Чистота воздуха	без пыли
Прочее	необходимо обеспечить сухие условия хранения

3.4 Распаковка

- Сначала снимите с упаковки армирующую ленту и извлеките все отдельные упаковки.
- С помощью подходящего инструмента (монтажка, молоток и т.д.) разберите деревянные доски и удалите все крепежные элементы и упаковочные материалы. Будьте внимательны и не повредите части машины или узлы.
- Удалите ленты крепления машины к поддону.
- Визуально проверьте машину и отдельные узлы на предмет отсутствия повреждений при транспортировке. В случае обнаружения каких-либо повреждений незамедлительно свяжитесь с поставщиком и приостановите сборку машины.
- Отложите в сторону отдельные упаковки и распакуйте их.

Утилизация упаковочных материалов

После полной распаковки машины убедитесь, что упаковочные материалы отправлены на надлежащую утилизацию. Процедура должна соответствовать действующему в вашей стране законодательству по утилизации отходов.

Если вы не уверены в правильности утилизации, обратитесь в специализированную фирму.

3.5 Документация к машине

К машине прилагается следующая документация:

- Упаковочный лист
- Руководство по эксплуатации
- Руководство по эксплуатации двигателя
- Руководство по эксплуатации аккумулятора
- Сервисная книжка

3.6 Подготовка к работе

3.6.1 Монтаж разобранных и отдельно упакованных узлов

Пружины сиденья

Установите пружины сиденья следующим образом (см. рис. 3.6.1):

- Откиньте сиденье.
- Отверните винты, которые придерживают посадочные пружины под консолью. После этого пружины прикрепите так, чтобы были над консолью.



ОПАСНО

Не садитесь на сиденье, пока пружины не будут возвращены в рабочее состояние! Опасность повреждения!

Рулевое колесо

Установите рулевое колесо следующим образом (см. рис. 3.6.2):

- Вал рулевого колеса (1) имеет два отверстия, которые позволяют установить две высоты рулевого колеса. Рулевое колесо фиксируется в нужном положении с помощью штифта (2).
- На заводе штифт установлен в отверстие рулевого колеса (3). Выберите отверстие на валу рулевого колеса и забейте штифт в рулевое колесо. Для облегчения вбивания штифта можно использовать подходящий металлический стержень (диаметр 6 мм).
- Защелкните крышку (4) рулевого колеса.

3.6.3 Регулировка складной рамы

Складная рама может быть установлена в любое положение с помощью быстрозажимных фиксаторов. Складную раму устанавливайте следующим образом (см. рис. 3.6.3):

- Отпустите быстрозажимные фиксаторы с обеих сторон рамы (на 180°).
- Установите раму в требуемое положение и закрепите ее в этом положении путем зажатия фиксаторов.



ВНИМАНИЕ

Складная рама не предназначена для защиты оператора в случае переворачивания машины!

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время работы складную раму рекомендуем устанавливать вертикально, чтобы обеспечить защиту от веток и кустов.

3.6.4 Подключение аккумулятора

Подключите аккумулятор (см. рис. 3.6.4):

- Освободите защелку (1) переднего капота на четверть оборота и откройте крышку аккумулятора (2).
- Ослабьте болты на полюсах аккумулятора. После этого:
 - **Красный** провод подсоедините к плюсовому (+) полюсу аккумулятора и зажмите болт.
 - **Коричневый** провод подсоедините к отрицательному (–) полюсу аккумулятора и зажмите болт.



ОПАСНО

Подключение полюсов в отличной от указанной выше последовательности, может привести к повреждению машины.

При отключении аккумулятора, первым всегда отключайте минус (-) полюс аккумулятора.



ВАЖНО

После подключения проверьте комплектность аккумулятора в соответствии с руководством производителя из комплекта поставки машины. Соблюдайте все приведенные в руководстве указания, прежде всего при зарядке аккумулятора.

3.6.5 Проверка и доливка масла в двигатель

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед проверкой и доливкой масла машина должна быть установлена на горизонтальной поверхности.

- Откройте задний кожух (процедура в п. 4.2 (16) «Система открытия заднего кожуха») и в зависимости от типа двигателя найдите масляный щуп (размещение щупа см. руководство производителя двигателя).
- Отверните масляный щуп, вытрите его насухо чистой тканью, вставьте обратно и закрутите. После этого снова выкрутите его и проверьте уровень масла. Уровень масла должен быть между двумя отметками на щупе. Если это не так, долейте моторное масло, чтобы его уровень доходил до отметки верхней метки.
- Тип масла указан в разделе 1.4 «Технические параметры» данного руководства или в руководстве производителя двигателя.

3.6.6 Проверка гидравлической системы

Проверка уровня масла в контуре гидравлической системы (см. рис. 3.6.6)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед проверкой и доливкой масла машина должна быть установлена на горизонтальной поверхности.

Гидравлический контур машины заполнен предписанным маслом производителем, который также удаляет из него воздух. Однако во время транспортировки машины уровень масла в резервуаре может понизиться, поэтому рекомендуется проверять его перед вводом машины в эксплуатацию. Резервуар размещен в задней части машины под задним кожухом.

- Откройте задний кожух (процедура в п. 4.2 (16) «Система открытия заднего кожуха»)
- Проверьте, чтобы уровень масла был между рисками (3) на корпусе резервуара (1),
- При необходимости отверните крышку (2) и дополните необходимое количество предписанного масла (п. 1.4 «Технические параметры»).
- После проверки или дополнения всегда тщательно протрите область вокруг крышки бака и саму крышку.

Удаление воздуха из гидравлического контура

Полное удаление воздуха из гидравлической системы достигается при обкатки машины в течение первых часов работы. Мы рекомендуем обкатать машину с умеренной нагрузкой в течение 1–2 часов. В случае изменения характера звука гидропривода во время обкатки возможно наличие воздуха в передней оси. В этом случае обратитесь в ближайший сервисный центр.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Удаление воздуха из переднего моста производится во время работы машины с вращением колес и требует специального оборудования, недоступного обычному пользователю. Из-за сложности и опасности удаление воздуха должна выполнять сервисная организация.

Проверка контура гидравлической системы на предмет утечек

Визуально проверьте гидравлические распределения, прежде всего в месте подсоединения арматур к мостам, на предмет отсутствия утечек масла. В случае обнаружения утечки обратитесь в авторизованный сервис.

3.6.7 Проверка давления воздуха в шинах

Шины бескамерные и оснащены автомобильным вентилем. Накачивание шин возможно компрессором или обычным ручным насосом.

Давление в шинах см. п. 1.4 «Технические параметры».



ВНИМАНИЕ

Изменение давления в шинах может уменьшить маневренность и мощность машины. Также изменяется высота скашивания, поэтому регулярно проверяйте давление в шинах.

Не превышайте максимальное давление, указанное на используемых шинах.

3.6.8 Заправка топливного бака

В целях безопасности машина транспортируется без топлива, поэтому перед первым запуском необходимо залить топливо в бак.

Топливный бак размещен под передним капотом. Крышка топливного бака выдвинута из капота наружу, поэтому нет необходимости открывать передний капот для проверки и заливки топлива.



ВНИМАНИЕ

Используйте только топливо, предписанное в руководстве по эксплуатации двигателя. На поломки, связанные с использованием неподходящего топлива, гарантия не распространяется.

Топливо заливайте только при остановленном и холодном двигателе. Заполняйте топливный бак в хорошо вентилируемом помещении.

При обращении с топливом запрещается принимать пищу, курить или использовать источники открытого пламени.

Для заправки используйте воронку, специально предназначенную для этих целей.

Соблюдайте максимально допустимую вместимость бака, т.е. топливо не должно превышать нижний край заливной горловины. Никогда не наполняйте бак выше этого максимального уровня.



ВНИМАНИЕ

Следите, чтобы в процессе заправки топливо не проливалось. Пролитое топливо легко воспламеняется. В случае пролития топлива вытрите его насухо.

Всегда храните топливо в недоступном для детей месте.

Никогда не запускайте машину с открытой крышкой бака.

При длительном простое машины используйте бензин с октановым числом 100 для обеспечения более длительного срока службы топливной системы.

Процесс заправки:

- Откройте крышку бака. Открывайте ее медленно, так как в топливном баке может образоваться повышенное давление из-за паров бензина.
- Вставьте воронку в заливную горловину и начните заливать топливо из канистры. Уровень топлива ни в коем случае не должен быть выше нижнего уровня заливной горловины.
- После заправки топливного бака обязательно вытрите насухо место вокруг горловины и крышку бака.

3.6.9 Установка масляного радиатора (опция)



ВНИМАНИЕ

Масляный радиатор необходимо устанавливать квалифицированно, поэтому рекомендуем вам обратиться в авторизованный сервис.

- Снимите дефлектор на задней коробке передач.
- Откройте кожух двигателя.
- Установите на внешний левый кожух двигателя радиатор с помощью прилагаемых болтов и гаек.
- Снимите перепускной шланг с левой стороны коробки передач. Закройте отверстия для защиты от масла и грязи.
- Проведите шланги радиатора через моторный отсек.
- Подсоедините шланг вместо перепускного шланга. Передний шланг идет прямо вверх, задний – под гидравлической трубкой. Убедитесь, что шланги правильно отсоединены от движущихся частей.
- Установите шланги на радиатор с помощью переходников, уплотнительных шайб и сквозных болтов.
- Отсоедините электрический жгут от двигателя и вставьте в него жгут радиатора. Подсоедините черный кабель радиатора к двигателю.
- Закрепите проводку радиатора к шлангам.
- Запустите машину и доливайте гидравлическое масло в бак.
- Верните все кожухи на свои места.

4. Элементы управления машиной

4.1 Элементы управления машиной – обзор (рис. 4.1)



ВНИМАНИЕ

Перед началом эксплуатации машины необходимо ознакомиться со всеми ее элементами и понять их функционирование и назначение.

- | | |
|---|---|
| 1. Информационный дисплей | 10. Замок зажигания с ключом |
| 2. Выключатель деки | 11. Педаль переднего хода |
| 3. Педаль тормоза | 12. Рукоятка управления оборотами двигателя |
| 4. Стояночный тормоз | 13. Круиз-контроль |
| 5. Педаль блокировки дифференциала | 14. Рукоятка движения вперед/назад |
| 6. Рукоятка управления воздушной заслонки | 15. Переключатель работы режущей деки при движении задним ходом |
| 7. Рычаг регулировки высоты деки | 16. Система фиксации заднего кожуха |
| 8. Рукоятка на рулевом колесе | 17. Рычаг байпаса |
| 9. Быстрозажимные фиксаторы складной рамы | |

4.2 Элементы управления машиной – описание и функциональность

1. Информационный дисплей

На информационном дисплее находятся индикаторы состояния основных функций машины и отображения основной информации.



	Предупредительный треугольник Включается в случае невыполнения условий старта одновременно с символом невыполнения условия.
	Стояночный и рабочий тормоз Горит: При нажатии на педаль тормоза или при задействовании стояночного тормоза. Мигает и одновременно горит предупредительный треугольник: не выполнено условие старта (нажмите на педаль тормоза) Мигает и одновременно горит предупредительный треугольник во время движения. ВНИМАНИЕ: Не нажимайте длительно на тормоз во время движения – опасность перегрева трансмиссии.
	Индикатор нейтрали Мигает и одновременно горит предупредительный треугольник: не выполнено условие старта (отпустите педаль хода).
	Присутствие водителя Горит: Отсутствует оператор. Мигает и одновременно горит предупредительный треугольник: не выполнено условие старта (сядьте на сиденье).

	Режущая дека Включено: активирована режущая дека. Мигает и одновременно горит предупредительный треугольник: не выполнено условие старта (выключите режущую дека). Мигает после выключения режущей деки: неисправность системы включения режущей деки.
	Зарядка аккумулятора* Цифровое значение отображает актуальное напряжение аккумулятора. Пустая пиктограмма: Аккумулятор ОК (12,6 – 14 В) и заряжается надлежащим образом. Синий цвет: Напряжение аккумулятора выше 14 В – если горит длительное время во время работы машины – проверьте систему зарядки двигателя. Красный цвет: Низкое напряжение аккумулятора (до 12,6 В), проверьте систему зарядки двигателя.
	Счетчик моточасов** Отображает общее число моточасов.
	Обороты двигателя [об/мин] После запуска машины обороты двигателя отображаются в течение прибл. 10 сек.
	Сервис / аварийный режим Необходимо сервисное вмешательство в машину.
	Индикатор освещения Включится при включении освещения машины.
	Давление масла в двигателе Загорится красным цветом при падении давления масла в двигателе. Проверьте количество моторного масла и в случае необходимости долейте масло.

* = Если через 1 мин после запуска двигателя и работы машины при максимальных оборотах без задействования режущей деки и включения осветительных приборов красный индикатор не погаснет или не изменит цвет на синий, это указывает на неисправность зарядной цепи и требуется помощь профессионального сервисного центра.

** = Манипуляция со счетчиком моточасов (считывающим кабелем на свече) ведет к аннулированию гарантии.



ВНИМАНИЕ

Если по каким-либо причинам не подключен кабель считывания оборотов двигателя (на свече двигателя), двигатель заглохнет через 30 сек и весь дисплей будет прерывисто мигать. В этом случае можно использовать функцию аварийного движения.

2. Выключатель режущей деки

Предназначен для включения или выключения режущей деки.



Нажатие на часть переключателя с символом запускает режущую дека.

Нажатие на часть переключателя без символа выключает режущую дека.



ВАЖНО

Запуск двигателя невозможен при включенной режущей деке.



ВНИМАНИЕ

Ножи режущей деки не останавливаются сразу после выключения, а продолжают еще некоторое время вращаться по инерции.

3. Педаль тормоза



Педаль тормоза расположена на левой стороне пола.

Педаль предназначена для быстрого торможения, активации/деактивации стояночного тормоза или отключения круиз-контроля.

Педаль также используется при пуске машины – произвести пуск можно только при нажатой педали тормоза.

4. Стояночный тормоз

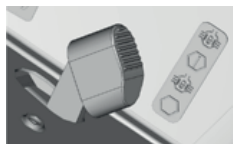
Стояночный тормоз предназначен для фиксации машины от перемещения во время стоянки.



Торможение: нажмите педаль тормоза, переведите стояночный тормоз вверх в положение (2) и отпустите педаль.

Растормаживание: нажмите педаль тормоза. Тормоз автоматически деактивируется и опустится в положение (1).

5. Педаль блокировки дифференциала



Нажатие педали вниз приведет к включению блокировки.

При отпускании педали блокировка отключается автоматически.



ВНИМАНИЕ

Используйте блокировку только при прямолинейном движении и только в случае необходимости (при пробуксовке). Никогда не используйте блокировку дифференциала при изменении направления движения. В противном случае существует риск серьезного повреждения коробки передач!

При нажатии на педаль блокировка активируется только после проворачивания полуосей (изменяется усилие на педали).

6. Рычаг воздушной заслонки



Рычаг воздушной заслонки помогает при запуске холодного двигателя.

Активируется движением вверх и деактивируется нажатием вниз.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для двигателей Kawasaki необходимо вытянуть рычаг при каждом запуске двигателя.

7. Рычаг регулировки высоты режущей деки

Рычаг служит для регулировки высоты деки относительно земли.



Рычаг имеет 5 рабочих положений (50–100 мм).

Также предусмотрено 1 транспортное положение, соответствующее 120 мм над землей.



ВНИМАНИЕ

При установке рычага в положение транспортировки задействовать режущую деку невозможно, так как она оборудована обеспечивающим безопасность переключателем.

8. Рукоятка на рулевом колесе



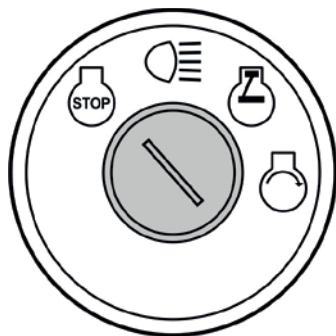
Предназначена для лучшего управления рулевым колесом и позволяет более безопасно управлять машиной не только на пересеченной местности.

9. Быстрозажимные фиксаторы складной рамы



Быстрозажимные фиксаторы предназначены для простой и быстрой установки складной рамы в требуемое положение (см. п. 3.6.3).

10. Замок зажигания с ключом



Символ	Функция	Сокращение*
	Зажигание выключено, двигатель не работает. Если двигатель работает, поворот ключа зажигания в это положение приведет к выключению двигателя.	ВЫКЛ
	Включение фар спереди на капоте. При переключении в это положение включается освещение.	ФАРЫ
	Зажигание включено. Фары выключены.	ВКЛ
	Запуск двигателя. Сразу отпустите ключ как только запустится двигатель. Ключ автоматически вернется в положение ON.	ЗАПУСК

* Эти сокращения используются для замены символов в данном руководстве.

11. Педаль переднего хода



Педаль расположена на правой стороне пола. При нажатии машина начнет движение вперед.

Чем больше нажата педаль, тем быстрее движется машина, и наоборот.

Если отпустить педаль, то она автоматически возвращается в нейтральное положение, и машина останавливается.



ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать педаль хода при нажатом тормозе.

12. Рукоятка управления оборотами двигателя

Данным рычагом управляется скорость вращения двигателя. Рычаг имеет следующие положения:



Символ	Функция	Сокращение*
	Максимальные обороты двигателя	MAX
	Минимальные обороты двигателя (холостой ход)	MIN

* Эти сокращения используются для замены символов в данном руководстве.



ВАЖНО

Во время работы всегда устанавливайте обороты двигателя на MAX.

13. Круиз-контроль



Круиз-контроль поддерживает заданную скорость при отпускании педали хода при длительном и прямолинейном движении.

Включение круиз-контроля:

- установите скорость движения нажатием педали переднего хода или рычагом движения вперед
- переведите рычаг круиз-контроля вперед из положения (1) в положение (2)
- уберите ногу с педали хода или руку с рукоятки хода

Выключение круиз-контроля возможно четырьмя способами:

- переводом рычага круиз-контроля назад в положение (1)
- нажатием на педаль хода
- перемещением рычага хода вперед
- нажатием на педаль тормоза



ВНИМАНИЕ

Не выключайте круиз-контроль на высоких скоростях!

14. Рукоятка движения вперед / назад

Управляет приводом колес и регулирует скорость машины вперед и назад.



Символ	Функция	Сокращение*
F	Большему передвижению рычага вперед соответствует большая скорость и наоборот.	F
N	Нейтраль – машина стоит.	N
R	Большему передвижению рычага назад соответствует большая скорость и наоборот.	R

* Эти сокращения используются для замены символов в данном руководстве.

15. Разблокирование режущей деки при движении задним ходом

Функция предназначена для работы режущей деки при движении задним ходом.

Сразу после начала движения задним ходом автоматически отключится дека, и ножи перестанут срезать траву. Нажатием данного переключателя снова включается режущая дека, и можно продолжить скашивание даже при движении задним ходом.



Переключатель необходимо нажать:

- при работающей режущей деке непосредственно перед переводом рычага заднего хода в положение R (прибл. 5 с);
- сразу после автоматического отключения режущей деки, до прекращения вращения ножей (ок. 5 с).

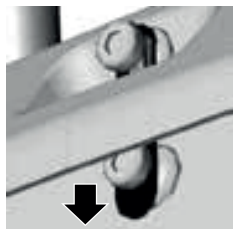
При изменении направления движения с заднего хода R в положение N или F функция автоматического отключения режущей деки снова активируется.



ВНИМАНИЕ

Частое отключения режущей деки приводит к быстрому износу электромагнитной муфты и сокращению срока ее службы.

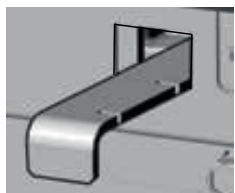
16. Система открытия заднего кожуха



Задний кожух открывается очень легко – просто потяните за нижний язычок резинового замка, сместите его с пальца на раму и откройте задний кожух.

17. Рычаг байпаса

Рычаг байпаса служит для отсоединения трансмиссии от привода на задние колеса и используется для того, чтобы толкать или буксировать машину без участия двигателя. Рычаг расположен в задней части машины. Имеет следующие положения:

	Положение	Привод на задние колеса	Применение
	 0 (вытянуто)	ВЫКЛЮЧЕН	Машина толкается или буксируется, двигатель не работает
	 1 (втянуто)	ВКЛЮЧЕН	Во время движения с работающим двигателем

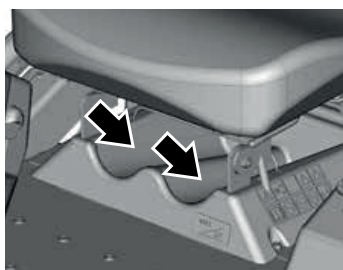
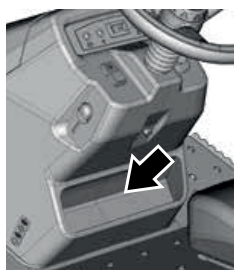


ВНИМАНИЕ

Толкайте газонокосильную машину только по горизонтальным поверхностям – большая опасность неконтролируемого движения вниз при толкании машины по наклонным поверхностям!
Не толкайте машину с большой скоростью, привод 4×4 постоянно передает энергию на ходовую часть!

4.3 Элементы для личного пользования оператора

3.3.1 Отсек для хранения

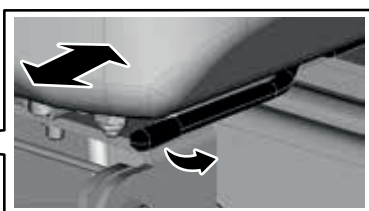


Рабочее пространство оператора оснащено элементами, способствующими комфортной работе:

- Отсек для личных вещей (документы, ключи, мобильный телефон и т.д.) под рулевым колесом.
- Держатели PET-бутылок под сиденьем.

4.3.3 Регулировка сиденья

Для удобства оператора при управлении машиной положение сиденья можно регулировать, сдвигая его вперед или назад.



Для регулировки используется рукоятка на левой нижней стороне сиденья.

- Сядьте на сиденье.
- Потяните за рукоятку в направлении влево и удерживайте ее в этом положении.
- Сдвиньте сиденье вперед или назад и отпустите рукоятку.

4.3.3 Регулировка рулевого колеса

Для удобства оператора при управлении машиной можно регулировать положение рулевого колеса по высоте. Процедура описана в п. 3.6.1 «Монтаж демонтированных и отдельно упакованных узлов».

5. Работа с машиной

5.1 Проверки перед работой

Перед первым и каждым последующим применением всегда проверяйте следующее:

1. Моторное масло

Проверьте уровень масла в двигателе и дополните в случае необходимости (см. п. 3.6.4).

2. Гидравлический контур

Проверьте состояние и герметичность гидравлических распределений, уровень масла в контуре (см. п. 3.6.5).

3. Шины

Проверьте состояние шин и давление воздуха в них (см. п. 3.6.6).

4. Топливо

Проверьте уровень топлива (см. п. 3.6.7).

5. Байпас

Убедитесь, что рычаг байпаса находится в положении 1 (см. п. 4.2 (17)).

6. Электрические кабели

Визуально проверьте состояние электрических кабелей, особенно кабелей питания от аккумулятора. Замените поврежденные кабели с привлечением квалифицированного специалиста.

7. Резьбовые соединения

Вручную проверьте затяжку всех гаек, пальцев и болтов, особенно болтов крепления ножей деки, чтобы всегда было обеспечено безопасное эксплуатационное состояние машины. Для обеспечения безопасности всегда немедленно заменяйте изношенные или поврежденные детали.

8. Выключатель под сиденьем

Если вы повернете ключ в положение ON и не сядете на сиденье, на дисплее ДОЛЖЕН появиться соответствующий символ (см. п. 4.2 (1)).

9. Тормоз

Проверьте правильную работу тормоза.

- Активируйте стояночный тормоз.
- Рычаг байпаса установите в положение 0.
- Попробуйте вручную толкнуть машину вперед. Если задние колеса вращаются, то тормоза требуют обслуживания. Подтяните винт натяжения на тросе тормоза или обратитесь в авторизованный сервис для его регулировки.

10. Фильтры

Проверьте состояние воздушного фильтра (см. руководство производителя двигателя).

5.2 Запуск двигателя

5.2.1 Условия для запуска

Двигатель машины можно запускать только при соблюдении следующих условий:

- Оператор должен сидеть на сиденье.
- Переключатель режущей деки должен находиться в выключенном положении.
- Должна быть выжата педаль тормоза или активирован стояночный тормоз.
- Рычаг хода должен быть в положении N.

5.2.2 Запуск двигателя

После выполнения условий заведите двигатель следующим образом:

- Установите рычаг газа в положение MAX.
- Вытяните рычаг воздушной заслонки.
- Поверните ключ в положение ФАРЫ и подождите минимум 1 секунду. В течение этого времени выполняется диагностика электроники машины.
- Запустите двигатель поворотом ключа в положение START. Отпустите ключ зажигания, как только двигатель запустится. Он автоматически вернется в положение ON.



ВАЖНО

Длительность запуска не должна превышать 5 секунд, иначе грозит поломка замка. Если запустить двигатель не удалось, подождите 10 секунд, прежде чем повторить попытку. Никогда не используйте для запуска внешние стационарные пусковые устройства! Это может привести к повреждению электропроводки. Можно подключить аккумулятор на 12 В большей емкости.

- Верните рычаг воздушной заслонки в первоначальное положение.
- Медленно переведите рычаг газа в положение MIN.



ВАЖНО

Перед включением деки дайте двигателю поработать несколько минут.



ВНИМАНИЕ

Никогда не оставляйте работающий двигатель в закрытом или плохо вентилируемом помещении. Выхлопные газы содержат вредные для здоровья вещества.

Держите руки, ноги и свободную одежду на расстоянии от движущихся частей и выхлопной трубы.

5.2.3 Возможность покинуть машину при работающем двигателе

Если вам нужно ненадолго покинуть машину (например, чтобы убрать препятствие и т.д.), после чего вы намерены продолжить работу, то можно встать с сиденья, оставив мотор работающим. Это продлит срок службы аккумулятора машины.

Условия для того, чтобы покинуть машину с работающим двигателем:

- Режущая дека выключена.
- Рычаг хода находится в положении N, а стояночный тормоз зафиксирован.

5.2.4 Система аварийного движения

Машина оборудована специальной системой аварийного движения, которая позволяет аварийно запустить машину в случае, если из-за какой-либо неисправности электрооборудования ее невозможно запустить нормальным способом.

Активация системы аварийного движения:

- Сядьте на сиденье.
- Нажмите на педаль тормоза.
- Установите ключ замка зажигания в положение ON.
- 5 раз нажмите на рычаг движения задним ходом со скашиванием.

Теперь можно запустить машину и в аварийном режиме доехать в место транспортировки в сервисную мастерскую.



ВНИМАНИЕ

В состоянии аварийного движения невозможно запустить режущую деку.

5.3 Выключение двигателя

- Переместите рычаг газа в положение MIN.
- Выключите режущую деку, если она включена.
- Выключите двигатель, повернув ключ в положение STOP. Вытащите ключ из замка.



ВНИМАНИЕ

Никогда не останавливайте двигатель, просто встав с сиденья. Если оставить ключ в положении ON в замке, это может привести к неисправности в электрооборудовании машины.

Перед выключением двигателя всегда уменьшайте обороты до минимума для предотвращения самовозгорания. Несоблюдение этого указания может привести к поломке двигателя и выхлопной системы.

После выключения двигателя всегда вынимайте ключ из замка. Это позволит предотвратить несанкционированный пуск двигателя машины посторонними или детьми.

Запрещается отсоединять кабели аккумулятора при работающем двигателе. Это может привести к повреждению регулятора двигателя.



ВАЖНО

Если двигатель перегрелся, дайте ему поработать некоторое время на минимальных оборотах.

5.4 Движение с машиной

5.4.1 Движение вперед / назад

Правила движения машины

- Стояночный тормоз должен быть отключен, т.е. находиться в нижнем положении. В случае активации движения с включенным стояночным тормозом или если при активированном движении одновременно будет выжата педаль тормоза, на дисплее отображается предупредительный треугольник и символ тормоза. Эта сигнализация служит для защиты гидравлического хода и тормоза от повреждений.
- Рычаг байпаса должен быть установлен в положение движения.
- При переезде на участок скашивания режущая дека должна быть отключена и поднята в наивысшее (транспортное) положение. В этом положении возможно движение без опасности удара режущей деки о более высокое препятствие.



ВНИМАНИЕ

Переезжая препятствия высотой более 10 см (бордюры и т.п.), следует использовать пандус во избежание повреждения режущей деки и иных частей машины.

- Избегайте столкновения передних колес с жесткими препятствиями, во избежание повреждений переднего моста, особенно во время движения на высокой скорости.

Начало движения

- Установите рычаг газа на нужную скорость.
- Медленно нажимайте педаль движения вперед на нужной скорости.
или
- Медленно перемещайте рычаг хода по направлению движения, т.е. во время движения вперед – в положение F, во время движения назад – в положение R.

Замедление / ускорение

- Для снижения скорости движения, двигайте ходовой рычаг в направлении, обратном направлению движения. При движении вперед замедление также возможно путем отпускания педали хода.
- Для увеличения скорости движения перемещайте рычаг хода по направлению движения. Ускорение также возможно плавным нажатием педали хода.



ВНИМАНИЕ

При быстром нажатии на педаль/перемещении рычага хода возникает опасность травмы.

Изменение направления движения вперед / назад

- Перед изменением направления движения всегда сначала полностью останавливайте машину, отпустив педаль хода или переведя рычаг хода в положение N.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы не остановите машину перед изменением направления движения, возникает опасность повреждения ходовой части.

- Никогда не используйте одновременно педаль/рукоятку хода и педаль тормоза – это может привести к поломке коробки передач.
- Для изменения направления движения вперед на направление назад переместите рычаг хода в положение R.
- Для изменения направления движения назад на направление вперед переместите рычаг хода в положение F.
- Движение задним ходом с включенной режущей декой см. п. 4.2 (15) или п. 5.5.4.

5.4.2 Остановка движения

Движение машины вперед/назад останавливается медленным переводом рычага хода в положение N или отпуская педаль хода (только при движении вперед) и последующим нажатием педали тормоза.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если круиз-контроль активирован и вы нажимаете на педаль тормоза, рычаг хода автоматически переводится в положение N.

Торможение

Выжмите педаль тормоза и переместите стояночный тормоз вверх. Отпустите педаль тормоза.

Снятие ручного тормоза

Нажмите педаль тормоза. Стояночный тормоз автоматически деактивируется и переместится вниз. Для остановки машины без выключения двигателя см. п. 5.2.3.

5.4.3 Круиз-контроль

При скашивании больших газонов, требующих длительного прямолинейного движения, функция круиз-контроля может значительно облегчить работу и сделать ее более приятной. Круиз-контроль поддерживает заданную скорость движения без необходимости использования рычага/педали хода.

Включение круиз-контроля

- Установите скорость хода нажатием педали движения вперед.
- Переместите рычаг круиз-контроля вперед.
- Отпустите ногу с педали хода.

Выключение круиз-контроля

- Переместите рычаг круиз-контроля назад
или
- Нажмите на педаль хода
или
- Нажмите на педаль тормоза
или
- Переместите рычаг хода вперед.

Круиз-контроль не реагирует на препятствия или изменения характеристик почвы. Если вы приближаетесь к препятствию, которое невозможно объехать с установленной скоростью, необходимо отключить круиз-контроль.

5.4.4 Движение по склону

Данная машина может работать на склонах с углом до **22° (40%)**. При движении по любым склонам с характеристиками до указанных значений всегда будьте особо осторожны и внимательны. Помните, что безопасного склона не существует.

При работе на склоне соблюдайте следующие принципы:

- Движение на склоне всегда начинайте плавно, используйте меньшую скорость движения. Ускоряйтесь и замедляйтесь плавно и спокойно. Соблюдайте такие же правила для рулевого управления.
- Тормозите плавно.
- Запрещается двигаться перпендикулярно склону. Двигайтесь перпендикулярно контуру, т.е. вверх и вниз.
- Движение перпендикулярно склону допустимо только во время разворота. При развороте всегда уменьшайте скорость движения и следите, чтобы расположенное выше колесо не наехало на высокое препятствие (камень, корень дерева и т.д.).

- Замедляйте скорость при движении вниз по склону и через препятствия. Будьте особенно осторожны при поворотах.
- В случае остановки на склоне обязательно задействуйте стояночный тормоз.

5.4.5 Толкание / буксировка машины

- Для того чтобы толкать или буксировать машину без запущенного двигателя вытяните рукоятку байпаса (см. п. 4.2 (17)) наружу (положение 0).



ВНИМАНИЕ

Толкайте машину только по горизонтальным поверхностям – большая опасность неконтролируемого движения вниз при толкании машины по наклонным поверхностям!

Всегда толкайте или буксируйте машину на малой скорости, чтобы не повредить трансмиссию.

- После завершения толкания / буксировки машины нажмите рычаг байпаса внутрь (положение 1). После этого движение возможно обычным способом.

5.5 Включение и выключение режущей деки

5.5.1 Регулировка высоты деки газонокосильной машины в целях скашивания

Предусмотрено 5 рабочих положений высоты режущей деки. В каждом положении режущая дека поднимается или опускается примерно на 12,5 мм. Положение можно выбирать до и во время скашивания.

- Чтобы установить режущую деку выше над землей (трава скашивается выше), переведите рукоятку в более высокое положение.
- Чтобы установить режущую деку ниже над землей (трава скашивается ниже), переведите рукоятку в более низкое положение.

5.5.2 Включение режущей деки

Условия включения режущей деки:

- Оператор находится на сиденье.
- Рычаг подъема режущей деки не находится в транспортном положении.

Включение

- Переместите рычаг газа в среднее положение.
- Установите высоту режущей деки.
- Нажмите часть переключателя режущей деки с символом. Режущая дека включится. На информационной панели загорится индикатор режущей деки.
- Переместите рычаг газа в положение MAX.

Выключение

- Переместите рычаг газа в положение MIN.
- Нажатие на часть переключателя без символа. Режущая дека выключится.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы встанете с сиденья, двигатель автоматически остановится и тем самым, прекратится вращение режущих ножей.

Однако никогда не выключайте режущую деку простым вставанием с сиденья. До тех пор, пока вы не поменяете положение ключа в замке зажигания из положения ON в положение STOP, остающаяся под напряжением часть электропроводки может быть повреждена.



ВАЖНО

Ножи продолжают вращаться в течение нескольких секунд даже после выключения режущей деки.

5.3.3 Скорость движения и скашивания травы

Для достижения наилучшего результата скорость движения должна быть адаптирована к условиям скашиваемого участка:

- Обычно, чем трава более влажная, высокая и плотная, тем более низкую скорость движения нужно выбирать. В случае слишком быстрого движения машины и при возрастании нагрузки на нее скорость вращения ножей и качество скашивания снижаются. Всегда устанавливайте максимальные обороты двигателя.
- Если трава очень высокая, необходимо выполнить скашивание дважды или более раз. В первый раз косите с режущей декой в самом высоком положении; при втором скашивании установите режущую деку на требуемую высоту.
- Выбирайте способ движения в зависимости от формы участка и собственного опыта.

Рекомендуемая скорость движения машины в зависимости от условий:

Состояние травы	Рекомендуемая скорость
Высокая, густая и влажная	2 км/ч
Умеренные условия	3–5 км/ч
Низкая, сухая трава	до 5 км/ч
Движение с выключенной декой	до 8 км/ч

5.5.4 Скашивание травы при движении задним ходом

Сразу после начала движения задним ходом автоматически отключится режущая дека и ножи перестанут срезать траву. Это мера безопасности, а не неисправность.

В случае намеренного и контролируемого заднего хода с включенной режущей декой, можно отключить данную функцию безопасности, нажав переключатель для движения задним ходом со скашиванием (см. п. 4.2 (15)). Нажатием данного переключателя с помощью рукоятки хода снова включается режущая дека и можно продолжить скашивание даже при движении задним ходом.

Переключатель необходимо нажать:

- При работающей режущей деке непосредственно перед переводом рычага заднего хода в положение R (прибл. 5 с).
- Сразу после автоматического отключения режущей деки, до прекращения вращения ножей (ок. 5 с).

При изменении направления движения с заднего хода в положение N или F функция автоматического отключения режущей деки снова активируется.



ВНИМАНИЕ

В случае использования кнопки движения задним ходом со скашиванием необходимо особенно внимательно следить за зоной позади машины!

5.6 После окончания работы

По окончании работы поместите машину на место парковки. После этого:

- Активируйте стояночный тормоз.
- Извлеките ключ зажигания из замка.
- Подождите пока двигатель остынет, после этого очистите машину по указаниям в разделе 6 «Техническое обслуживание и регулировка».

6. Техническое обслуживание и регулировка

Правильное и регулярное техническое обслуживание машины продлят срок ее эксплуатации. Изношенные или поврежденные детали подлежат своевременной замене. Для замены используйте только оригинальные запасные части: использование неоригинальных запасных частей может привести к поломке машины, нанесению травм водителю или посторонним лицам, а также к аннулированию гарантии, даже если гарантийный срок еще не истек. Для заказа запасных частей обращайтесь к производителю машины или в авторизованный сервисный центр.



ОПАСНО

Если нерегулярно проводить техническое обслуживание или вообще не выполнять его, то это может привести к проблемам в работе, а также грозит нанесением травм водителю.

Всегда возвращайте на свои места все предохранительные и защитные приспособления, снятые в процессе технического обслуживания, и проверяйте их работоспособность.

Подготовка машины к техническому обслуживанию

Перед любой проверкой или техническим обслуживанием поместите машину на твердую и ровную поверхность. После этого:

- Активируйте стояночный тормоз, а для повышения безопасности – зафиксируйте машину от перемещения (например, с помощью подходящего клина и т.д.).
- Заглушите двигатель.
- Извлеките ключ зажигания из блока коммутации.
- Если машина работала – подождите пока она полностью остынет.

Важные предупреждения для технического обслуживания

Личная безопасность

- Перед началом любых работ по техническому или сервисному обслуживанию снова внимательно прочтите все инструкции, запреты и рекомендации, указанные в разделе 2 «Техника безопасности и охрана здоровья».
- Во время работы используйте подходящую спецодежду и спецобувь. При обращении с режущими ножами или действиях с опасностью пореза используйте подходящие рабочие перчатки.
- Не выполняйте любой крупный ремонт, если у вас нет необходимых инструментов и соответствующих знаний или квалификации.

Двигатель

- Подождите пока машина остынет, прежде чем приступить к проверке или техническому обслуживанию моторного отсека, выхлопной системы и глушителя. Температура двигателя может достигать 115 °C и более. Опасность травмы и получения ожога!

Электрооборудование

- Перед началом работы с деталями электрооборудования или вблизи них отсоедините отрицательный кабель аккумулятора (-).

Топливо и масла

- Избегайте утечки топлива, масел или других вредных веществ.
- Утилизируйте отработанное масло, топливо и прочие опасные вещества и материалы в соответствии с юридическими нормами по защите окружающей среды, действующими в вашей стране.
- При работе с топливом или маслом запрещается курить, пользоваться открытым пламенем или освещением, а также выполнять действия, приводящие к образованию искр.

6.1 Обзор контроля и технического обслуживания

Пояснения к таблице:

- = Проверка / регулировка / дополнение
- = Замена
- × = Чистка
- @ = В соответствии с руководством производителя
- 1 = Сократите интервал, если машина работает при температуре окружающей среды около 35 °C или более
- 2 = Сократите интервал, если машина работает в пыльной среде

ИНТЕРВАЛ / МОТОЧАСЫ	Перед эксплуатацией	После эксплуатации	Каждые 50 часов работы	Каждые 100 часов работы	Каждые 300 часов работы	При необходимости
Аккумулятор						× / @
Двигатель						
Топливо	○					
Топливная система			○			
Масло и фильтр	○		●			@

CAIMAN

ИНТЕРВАЛ / МОТОЧАСЫ	Перед эксплуатацией	После эксплуатации	Каждые 50 часов работы	Каждые 100 часов работы	Каждые 300 часов работы	При необходимости
Воздушный фильтр		x				●
Топливный фильтр				●		@
Охлаждение, ребра		x				
Свеча зажигания						@
Гидравлический контур						
Герметичность	○					
Масло гидростатической коробки передач	○				●	
Машина						
Комплектность		x				
Электрооборудование			○			
Резьбовые соединения			○			
Шины	○					
Ремень ходовой части	○					●
Переключатели				○		
Рукоятки				○		
Педали				○		
Реактивные тяги				○		
Режущая тяга						
Кожухи		x				
Режущие ножи и балка	○	x				
Угол режущей деки				○		
Ремень привода режущей деки	○					●
Шкив			○			○
Подшипники				○		
Передний мост и рулевой механизм			○			

Для замены всех деталей и выполнения ремонтных работ, при которых требуется разборка, и которые не описаны в настоящем руководстве по эксплуатации, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Также обращайтесь в сервис для выполнения следующих регулировок и обслуживания:

- регулировка угла режущей деки;
- регулировка тормозов;
- регулировка двигателя;
- замена клиновых ремней;
- удаление воздуха из гидравлического контура (Croso Max 4WD);
- регулировка переднего моста с приводом (Croso Max 4WD);
- иные проблемы с контуром гидравлики (Croso Max 4WD);
- при возникновении других неисправностей.

6.2 Контроль и техническое обслуживание перед и после эксплуатации

6.2.1 Перед началом работы

Перед началом работы всегда выполните проверки, указанные в разделе 5.1 «Проверка перед работой».

6.2.2 После окончания работ



ОПАСНО

Подождите пока машина остынет, прежде чем приступить к проверке или техническому обслуживанию в моторном отсеке. Температура двигателя может достигать 115 °C и более. Опасность ожога!

Очистка

Машина

- Удаляйте всю грязь и остатки травы с поверхности машины. Для очистки используйте шпатель, щетку, мыльный раствор и мягкую губку. Следите за тем, чтобы вода не контактировала с электрическими частями машины, прежде всего с приборами на главной панели и аккумулятором.



ВАЖНО

Не используйте для очистки поверхностей машины растворители, агрессивные абразивные чистящие средства и т.д. Такие средства могут повредить пластиковые и металлические детали машины.

- Откройте задний кожух и удалите все остатки листьев или мусора из внутреннего пространства. Для очистки используйте мягкую щетку или подходящую ткань. Никогда не используйте для очистки двигателя воду под давлением. Двигатель и его детали очищайте по указаниям, приведенным в руководстве производителя двигателя.

Дека

- Поднимите режущую деку в положение транспортировки.
- Очистите внешние части режущей деки.
- Поднимите (откройте) защитную металлическую крышку на левой или правой стороне кожуха режущей деки. Очистите всю режущую деку.
- Лопаткой удалите остатки травы, застрявшие во внутренней части режущей деки.



ВНИМАНИЕ

Всегда надевайте защитные перчатки при очистке внутренних деталей режущей деки с ножами. Никогда не стучите молотком или аналогичным инструментом по режущим ножам или другим частям деки для удаления загрязнений.

- В случае сильного загрязнения, которое невозможно удалить вручную, режущую деку можно вымыть проточной водой или струей воды. Перед мойкой припаркуйте машину на подходящей ровной поверхности.



ВНИМАНИЕ

При мойке водой вручную или струей воды из шланга обратите внимание, чтобы вода не попала на электрические компоненты машины, прежде всего в приборы на главной панели и в электрооборудование. Не направляйте струю воды на шариковые подшипники (подшипники имеются в держателе ножа, колесах) и составляющие, в которых есть масло (масляной фильтр, заливную горловину и т.д.).

Никогда не мойте струей воды детали машины под капотом или задним кожухом! При очистке машины никогда не становитесь на любую часть режущей деки.

5.2.4 Проверки

По окончании скашивания всегда проверяйте:

- Состояние защитных трубок на режущей деке. Трубки предназначены для защиты частей режущей деки, а также для предохранения оператора. В случае сильной деформации их необходимо заменить.

6.3 Регулярные проверки, техническое обслуживание и регулировки

6.3.1 Поднятие машины

Для выполнения некоторых работ по техническому обслуживанию и регулировке необходимо доступ к частям машины снизу. Если у вас нет смотровой ямы или подъемной платформы, необходимо приподнять машину с помощью общедоступных подъемных устройств, таких как автомобильный домкрат, стойки, ramпы.



ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что выбранное подъемное устройство обладает грузоподъемностью веса машины (см. п. 1.4 «Технические параметры»).

Никогда не поднимайте машину за пластиковые детали и не опирайте машину на такие детали. С учетом большого веса работа с машиной в наклонном или приподнятом состоянии требует повышенного внимания. Если вы не уверены в том, как приподнять машину – обратитесь к продавцу или в авторизованный сервис.

Поднимайте машину следующим образом:

- Поместите домкрат под раму редуктора заднего моста и поднимите заднюю часть машины.
- Установите две опоры с обоих торцов моста с внутренней стороны задних колес.
- Поднимите переднюю часть машины и установите две опоры под оба торца переднего моста.



ВНИМАНИЕ

Запрещается наклонять машину на ту сторону, где находится карбюратор. В воздушный фильтр может попасть масло!

6.3.2 Режущие ножи

Контроль состояния ножей

Режущие ножи должны быть острыми, сбалансированными, ровными, без повреждений и деформаций. Тупые, неправильно заточенные, поврежденные или деформированные режущие ножи вызывают повышенную нагрузку на деку. Изношенный или поврежденный режущий нож может сломаться, отлететь и нанести серьезные травмы. Поэтому важно регулярно проверять состояние режущих ножей.



ВНИМАНИЕ

Интенсивность износа ножей косилки зависит от места и продолжительности использования. Если вы используете машину на песчаной или каменистой почве или часто используете ее в сухую погоду, ножи косилки подвергаются повышенной нагрузке и чрезмерному износу. В этом случае чаще проверяйте состояние ножей.

Наиболее распространенный износ:

- Затупившиеся ножи приводят к плохому срезанию растительности, увеличивая нагрузку на машину в целом.
- Закругленные кончики приводят к некачественному скашиванию.
- Согнутый нож ведет к различной высоте скошенной растительности и может вырывать дерн.

Как проверять:

- Визуально проверьте состояние ножей. Можно использовать смотровую яму или подъемную платформу, и проверить ножи непосредственно на режущей деке без демонтажа.
- Другой вариант – визуальный осмотр со стороны земли следующим образом:
 - Поднимите режущую деку в положение транспортировки.
 - Откройте левую или правую боковую крышку режущей деки вверх.
 - Визуально проверьте состояние обоих ножей.



ВНИМАНИЕ

Никогда не проверяйте ножи во время работы режущей деки!
Состояние ножей проверяйте всегда только после выключения машины и остановки ножей.

Демонтаж ножей (см. рис. 6.3.2)



ВНИМАНИЕ

При любой работе с ножами обязательно используйте плотные рабочие перчатки.
Если у вас нет необходимых знаний или приспособлений, всегда обращайтесь в авторизованный сервис.

- Поднимите режущую деку в положение транспортировки.
- Откройте металлическую крышку (1) на левой или правой стороне режущей деки в направлении вверх.
- Отверните самоконтрящуюся гайку M16 (3). Затем достаньте установленный болт M16 (5) и снимите нож (6) и шайбу (4). В аналогичном порядке действуйте и для второго ножа.

- Проверьте состояние срезных болтов (8). В случае повреждения замените их.
- Для демонтажа балки ножей (2) выровняйте грани предохранительной пластины (10) и отпустите гайку M20 (7) с предохранительной шайбой (9). Снимите балку с кожухом и адаптером.

Заточка ножей

- Демонтируйте ножи в соответствии с предыдущей главой. Всегда очищайте оба демонтированных ножа перед заточкой.
- Ножи имеют две режущие кромки, при затуплении достаточно перевернуть нож.
- Сначала выполните заточку с помощью точильного станка, затем – с помощью напильника. Равномерно затачивайте режущий нож. При необходимости во время заточки можно охлаждать нож водой.



ВНИМАНИЕ

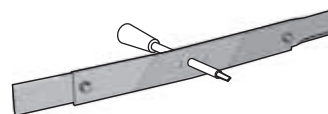
Никогда не затачивайте ножи прямо на режущей деке.

- После заточки пары ножей необходимо выполнить их балансировку. Действуйте в соответствии со следующей главой.

Балансировка ножа после заточки

Уделяйте особое внимание выравниванию и балансировке лезвий. Вибрация неровных и несбалансированных ножей может привести к повреждению двигателя или режущей деки.

- Вставьте отвертку в центрирующее отверстие держателя ножей и установите нож в горизонтальное положение.
- Если нож остается в этом положении, значит, он сбалансирован. Если один конец ножа перевешивает другой, необходимо снова отшлифовать эту сторону ножа и повторно проверить балансировку.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Если процесс вам не ясен, обратитесь в авторизованный сервисный центр, где вас проконсультируют.

Замена ножей

Если вследствие частого использования лезвия повреждены или изношены, их невозможно правильно сбалансировать или заточить.



ВНИМАНИЕ

Всегда заменяйте оба два ножа одновременно.

Всегда используйте только ножи, рекомендованные производителем или поставщиком машины. Использование нерекомендованных ножей или их крепежных деталей может привести к неправильной косьбе или поломке машины, а в случае механического отсоединения во время работы – к нанесению людям травм.

Обратный монтаж ножей

- Закрепите заточенные, сбалансированные или новые ножи на держателе ножей с помощью болтов M16, шайб и гаек M16 (см. описание на рис. 6.3.2 выше). Перед установкой проверьте состояние шайб, при необходимости замените их новыми. Затяните гайки M16 динамометрическим ключом. Момент затяжки см. п. 1.4 «Технические параметры».

- Прикрепите балку с обоими ножами к валу, предохранительную пластину, шайку и гайку M20. Зажмите гайку M20 динамометрическим ключом. Момент затяжки см. п. 1.4 «Технические параметры».
- После затяжки прижмите края крепежной пластины к болтам и гайкам.



ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте гайки M16, которые вы отвернули при снятии ножей. Всегда используйте новые, неиспользованные гайки. Только новые гайки обеспечивают надежную фиксацию держателя с ножами.

6.3.3 Режущая дека

Контроль и выравнивание режущей деки (см. рис. 6.3.3)

Для достижения наилучших результатов скашивания необходимо установить режущую дека под правильным углом к земле, при этом передняя часть режущей деки должна быть примерно на 5–15 мм ниже задней стороны. Чтобы ремень режущей деки служил долго, регулярно проверяйте направление вращения шкивов С (в нижнем положении), см. текст ниже.

- Поместите машину на горизонтальную поверхность.
- Заглушите двигатель, достаньте ключ из замка зажигания, активируйте стояночный тормоз и зафиксируйте машину в целом от перемещения (например, с помощью подходящего клина и т.д.).
- Проверьте давление в шинах и при необходимости подкачайте до предписанного значения (см. п. 1.4 «Технические параметры»).
- Установите режущую дека в нижнее положение.
- Измерьте разницу в высоте С между верхней плоскостью шкива (2) привода режущих ножей и нижней гранью ведущего шкива (3) электромагнитной муфты. Этот размер должен быть в пределах допуска 0–10 мм.
- Если размер отличается, отрегулируйте режущую дека, ослабив гайки на передних кронштейнах (1) и переместив режущую дека вверх или вниз по необходимости.



ВНИМАНИЕ

Величина смещения должна быть одинаковой с обеих сторон режущей деки!

Контроль шкива привода режущей деки (см. рис. 6.3.3а)

Регулярно контролируйте зажатие болта M12×30 крепления шкива привода режущей деки.

- Установите режущую дека в нижнее положение.
- Шкив и ремень привода режущей деки защищены пластмассовым предохранительным кожухом (1). Для чистки, проверки и регулировки кожух можно снять путем выкручивания двух винтов (2) по бокам кожуха и разблокирования кожуха в задней части (3). Освободившийся кожух можно вытащить из машины через правую сторону между рычагами навески.
- Проверьте состояние и затяжку болта (4) динамометрическим ключом. Момент затяжки см. п. 1.4 «Технические параметры».

Контроль ремня привода режущей деки и его натяжение (см. рис. 6.3.3b)

Режущие ножи приводятся в движение ремнем (1), установленным на шкив электромагнитной муфты (2) и шкив режущей деки (3). Вследствие старения и износа натяжение ремня со временем ослабевает, и его необходимо подтянуть. Выполните следующие действия:

- Установите режущую дека в наинизшее положение.
- Натяните ремень с помощью натяжного болта с гайкой (4) так, чтобы пружина (5) имела правильную длину по резьбам (см. п. 1.4 «Технические параметры»).

Замена ремня привода режущей деки

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для получения спецификации ремня привода режущей деки обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр или вашему поставщику машины.

Регулярно контролируйте состояние износа ремня привода режущей деки. В случае любого повреждения немедленно замените его новым. Выполните следующие действия (см. рис. 6.3.3a и 6.3.3b):

- Поместите машину на горизонтальную поверхность.
- Установите режущую деку в нижнее положение.
- Демонтируйте пластмассовый кожух ремня привода режущей деки.
- Нажмите на натяжной ролик и достаньте из него ремень.
- Освободите фиксаторы ремня возле шкива и электромагнитной муфты. Снимите ремень привода режущей деки.
- Установите новый ремень на шкив привода режущей деки и шкив электромагнитной муфты. Нажмите на натяжной ролик и установите на него ремень.
- Установите фиксаторы ремня вокруг шкива и возле электромагнитной муфты так, чтобы они находились на расстоянии 2–4 мм от ремня.

Снятие режущей деки с машины

Если необходимо снять режущую деку с машины, действуйте следующим образом:

- Поместите машину на горизонтальную поверхность.
- Установите режущую деку в нижнее положение.
- Демонтируйте пластмассовый кожух ремня привода режущей деки.
- Достаньте ремень режущей деки из натяжного ролика (см. рис. 6.3.3b, позиции 4 и 5).
- Освободите фиксаторы ремня возле шкива и электромагнитной муфты. Снимите ремень.
- Достаньте штифты из пальцев, после этого достаньте пальцы из петель режущей деки.
- Вытяните режущую деку из машины в правую сторону.

Обратный монтаж режущей деки на машину

Действуйте в порядке, обратном демонтажу.

6.3.4 Ремень привода ходовой части

Контроль и натяжение ремня привода ходовой части (см. рис. 6.3.4)

Регулярно проверяйте состояние и натяжение приводного ремня ходовой части (1). Ремень крепится к выходному шкиву двигателя (2) и входному шкиву коробки передач (3). Выполните следующие действия:

- Установите режущую деку в нижнее положение.
- Проверьте натяжение ремня. Ремень правильно натянут, когда при воздействии силой 4 кП между шкивами (2) и (3) он прогибается приблизительно на 1,5 см.
- Натяните ремень с помощью натяжного болта с гайкой (4) так, чтобы пружина (5) имела правильную длину по резьбам (см. п. 1.4 «Технические параметры»).

Замена ремня привода ходовой части

Замена ремня ходовой части – довольно сложная операция, рекомендуем обратиться в авторизованный сервис.

- Поместите машину на горизонтальную поверхность.
- Установите режущую деку в нижнее положение.
- Демонтируйте пластмассовый кожух ремня привода режущей деки.
- Снимите ремень с электромагнитной муфты (процедура описана в предыдущих главах).

- Демонтируйте фиксатор электромагнитной муфты или электромагнитную муфту.
- Ослабьте натяжной ролик ремня ходовой части и снимите ремень.
- Установите новый ремень и установите усилие натяжного ролика.
- Установите фиксатор электромагнитной муфты или электромагнитную муфту.
- Установите ремень режущей деки и отрегулируйте фиксатор ремня.
- Установите кожух ремня режущей деки.



ВАЖНО

После обкатки нового ремня необходимо чаще проверять его натяжение.

6.3.5 Аккумулятор



ОПАСНО

Всегда вынимайте ключ из замка перед проведением любых работ с аккумулятором. При работе с аккумулятором запрещается курить, пользоваться открытым пламенем или освещением, а также выполнять действия, приводящие к образованию искр. Никогда не используйте поврежденный аккумулятор. Не соединяйте полюса батареи друг с другом, это может привести к короткому замыканию.

В этой главе приведены только основные указания по обслуживанию аккумулятора. Подробная информация о проверке и обслуживании аккумулятора приводится в отдельном руководстве по эксплуатации, предоставляемом его производителем.

Чистка

- Правильное и регулярное обслуживание аккумулятора увеличивает срок его службы. Для достижения длительного срока службы содержите поверхность аккумулятора в чистоте.
- При необходимости отсоедините клеммы (сначала отрицательную), очистите контакты и клеммы и снова подсоедините клеммы (сначала положительную).
- Дополнительную очистку выполняйте в соответствии с руководством производителя аккумулятора.

Проверьте

Проверяйте состояние аккумулятора в соответствии с руководством его производителя.

Зарядка

Если напряжение аккумулятора упадет ниже определенного предела, машина не запустится или даже не включится дисплей на панели, а также не сработает электронная система машины. В этом случае попробуйте зарядить аккумулятор. Разряженный аккумулятор следует как можно скорее зарядить, чтобы избежать необратимого повреждения его секций.

Перед зарядкой прочитайте и соблюдайте руководства производителя аккумулятора и зарядного устройства.



ОПАСНО

Никогда не заряжайте аккумулятор при работающем двигателе.

Также регулярно заряжайте аккумулятор в случае длительных перерывов в работе машины. Необходимо полностью зарядить аккумулятор перед вводом машины в эксплуатацию после длительного перерыва.

Замена

Замените аккумулятор новым если его зарядка невозможна. Всегда используйте аккумулятор аналогичного типа и размера.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Машина позволяет подключить и использовать аккумулятор 12 В большей емкости по сравнению с аккумулятором из комплекта поставки.

- Ослабьте болты на клеммах, закрепленных на полюсах аккумулятора.



ОПАСНО

Сначала отсоединяйте отрицательный кабель (-), а затем положительный (+).

- Открутите гайки на держателе аккумулятора и извлеките аккумулятор из отсека.
- Закрепите и подключите новый аккумулятор в последовательности, обратной отсоединению и демонтажу (см. п. 3.6.4).



ОПАСНО

При подключении нового аккумулятора необходимо всегда в первую очередь подключить плюсовой кабель (+). Размещение полюсов может отличаться в зависимости от производителя аккумулятора, поэтому сначала всегда проверьте, с какой стороны размещен полюс.

6.3.6 Замена переднего освещения

LED освещение установлено внутри переднего капота и доступно после его демонтажа. Освещение – это компактное устройство, которое меняется одним блоком.

- Ослабьте пластиковый винт крышки аккумулятора.
- Демонтируйте пластмассовые фиксаторы на четверть оборота сбоку переднего капота и снимите капот.
- Отверните крышку бака и отсоедините разъем жгута освещения
- Отсоедините электрические разъемы обоих фар.
- Одной рукой держите фару с внешней стороны капота (чтобы не упала на землю), а второй рукой откройте фиксатор. После этого достаньте фару из капота наружу. Установку выполняйте в обратном порядке.

Тип лампы см. п. 1.4 «Технические параметры».

6.3.7 Замена предохранителей



ОПАСНО

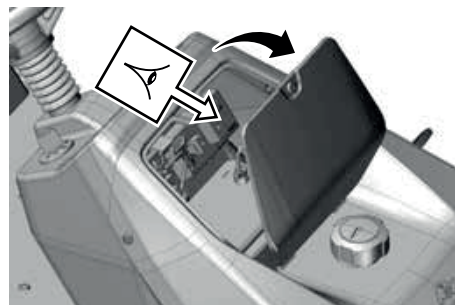
Ни при каких обстоятельствах недопустима замена неисправного предохранителя на предохранитель с большим номиналом!

Ни в коем случае не перемыкайте предохранители.

В случае повреждения предохранителя двигатель немедленно остановится, дека прекратит вращение, а на приборной панели погаснут все индикаторы. В этом случае нужно найти неисправный предохранитель и заменить его на новый.

Доступ к предохранителям возможен после открытия крышки аккумулятора в переднем капоте.

- Достаньте старый предохранитель и вставьте на его место новый с параметрами оригинального предохранителя. Если даже после замены предохранителя двигатель или дека не работают, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



6.3.8 Двигатель

В этой главе приведены только основные указания по обслуживанию двигателя. Подробная информация о проверке, техническом обслуживании и заменах приводится в отдельном руководстве по эксплуатации, предоставляемом его производителем.

Для безопасной работы машины регулярно проверяйте двигатель и его части:

- на отсутствие поврежденных или визуально изношенных деталей;
- на отсутствие естественного износа материалов (трещины);
- на правильность крепления и герметичность всех деталей топливной системы, напр. топливных трубок, топливного бака, крышки бака и соединений.

При необходимости обратитесь в авторизованный сервис для квалифицированной замены.

Проверка и замена моторного масла

- Регулярно проверяйте и доливайте моторное масло с соблюдением процедуры в п. 3.6.5 «Проверка и доливка масла в двигателе».
- Заменяйте масло с соблюдением рекомендованных интервалов и в соответствии с руководством производителя. Перед проведением замены масла подготовьте емкость объемом минимально 5 литров. Сливайте теплое масло.

Тип и количество нового масла указаны в руководстве производителя или в разделе 1.4 «Технические параметры».



ВАЖНО

Если масло попало на кожу, рекомендуется тщательно промыть это место водой с мылом.

Утилизируйте отработанное масло в соответствии с нормами по защите окружающей среды. Целесообразно перевезти его в закрытой емкости в пункт сбора отработанного масла. Ни при каких обстоятельствах недопустима утилизация отработанного масла вместе с другими отходами.

Уход за воздушным фильтром

Техническое обслуживание воздушного фильтра осуществляйте в соответствии с руководством его производителя.



ВАЖНО

Никогда не запускайте двигатель с поврежденным или отсутствующим воздушным фильтром. Это приводит к быстрому износу двигателя.

Замена топливного фильтра

Замену топливного фильтра осуществляйте в соответствии с руководством его производителя.

Техническое обслуживание свечи зажигания

Для оптимальной работы двигателя требуется правильная регулировка свечей зажигания, а также их очистка от отложений.



ВНИМАНИЕ

Используйте только свечи зажигания, предписанные производителем двигателя!
Если двигатель работал незадолго до проверки или замены, свечи зажигания могут быть очень горячими. Будьте поэтому очень осторожны и предотвратите ожоги.

Приведенный ниже порядок является ориентировочным. Перед обслуживанием свечи зажигания всегда прочтите руководство производителя двигателя, установленного на вашей машине.

- Отсоедините кабель свечи зажигания и извлеките свечу с помощью свечного ключа.
- Визуально проверьте внешний вид свечи зажигания. Если свеча зажигания выглядит сильно изношенной или если на изоляторе видны следы трещин или расслоения, ее необходимо заменить.
- Если свеча зажигания загрязнена или изношена лишь незначительно, будет достаточно осторожно ее очистить соответствующей проволочной щеткой.
- С помощью щупа измерьте и установите зазор электрода – обычно используется размер 0,7–0,8 мм, однако точное значение указано в руководстве по техническому обслуживанию двигателя. После обслуживания или замены правильно затяните свечу зажигания. Неправильно затянутая свеча зажигания сильно нагревается и может привести к серьезному повреждению двигателя.

При необходимости замены свечи зажигания соблюдайте руководство производителя двигателя.

Техническое обслуживание охлаждения двигателя

- Регулярно проверяйте вентиляционные решетки заднего капота на наличие грязи, мусора, остатков травы и т.д. При необходимости очистите решетку.
- После открытия заднего капота проверьте чистоту вентиляционных решеток двигателя (кожуха вентилятора) и ребер двигателя. При необходимости все очистите, чтобы предотвратить перегрев или повреждение двигателя.

Дальнейшее техническое обслуживание двигателя проводите в соответствии с отдельным руководством производителя соответствующего двигателя.

6.3.9 Замена колеса

При повреждении колес (отверстие, разрыв, порез и т.п.) снимите поврежденное колесо и обратитесь к продавцу для поставки запасного колеса. Перед снятием колеса:

- Поместите машину на горизонтальную поверхность.
- Заглушите двигатель, достаньте ключ из блока коммутации и активируйте стояночный тормоз.

Демонтаж колеса

Колесо переднего моста (см. рис. 6.3.9a):

- Подходящим домкратом приподнимите машину с той стороны, где будет производиться замена. Опирайте домкрат в жесткую часть рамы машины. Зафиксируйте машину подходящим деревянным брусом, чтобы она не скатилась.
- Снимите из колеса защитную крышку (1).
- С помощью подходящей отвертки снимите стопорное кольцо (2) и распорную шайбу (3).
- Снимите колесо с вала. На машине Crosa 4WD также достаньте шпонку из шлица вала (4).

Колесо заднего моста (см. рис. 6.3.9b):



ВНИМАНИЕ

При демонтаже колес заднего моста всегда используйте клинья для фиксации машины.

- Подходящим домкратом приподнимите машину с той стороны, где будет производиться замена. Опирайте домкрат в жесткую часть рамы машины.
- Снимите с колеса защитную крышку (1).
- С помощью подходящей отвертки снимите стопорное кольцо (2) и распорную шайбу (3).
- Также достаньте шпонку (4) из шлица вала.

Монтаж колеса

Установку колеса выполняйте в порядке, обратном снятию. Перед установкой колеса очистите все компоненты и нанесите на вал небольшой слой пластичной смазки. Особенно необходимо нанести смазку для колес заднего моста, это облегчит последующий демонтаж колеса. Если не смазать вал, это может весьма затруднить последующую установку.

Во время установки колес обращайте внимание на правильное взаимное положение шпонки на валу и шлица в колесе.

6.3.10 Ремонт дефекта шины

Машина оснащена бескамерными шинами. В случае повреждения обратитесь для ремонта в специализированный шиномонтаж или в авторизованный сервис.

6.3.11 Уход за рулевым механизмом

Периодически следите, чтобы между зубчатым сегментом рулевого механизма и ползуном рулевого колеса не возник недопустимый люфт. В случае обнаружения большого люфта необходимо его уменьшить.

Способ уменьшения (регулировки) люфта (см. рис. 6.3.11):

- Отпустите две гайки M12 (1) на винте эксцентрика.
- Накиньте на эксцентрик (2) подходящий ключ и вращайте его, пока люфт не уменьшится до минимума.
- Затяните обе гайки M12 (1) до указанного значения (см. п. 1.4 «Технические параметры»).



ВНИМАНИЕ

Пренебрежение этим техническим обслуживанием может привести к поломке деталей рулевого механизма.

6.3.12 Техническое обслуживание компонентов гидросистемы машины

Проверка контура гидравлической системы на предмет утечек

- Визуально проверьте гидравлические распределители, прежде всего в местах подсоединения фитингов к элементам гидравлики, на предмет отсутствия утечек масла. Если утечка сохраняется даже после поджатия резьбового соединения, обратитесь к вашему продавцу или в сервис.

Контроль уровня масла в гидростатической коробке передач

Для обеспечения бесперебойной работы гидростатической коробки передач необходимо следить за уровнем масла. В случае неполадок в коробке передач, чтобы не допустить серьезных повреждений, немедленно обратитесь в авторизованный сервис.

Порядок контроля и дополнения масла см. п. 3.6.5 «Проверка гидравлического контура».



ВНИМАНИЕ

В случае неполадок с трансмиссией, чтобы избежать серьезных поломок, немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр.

6.3.13 Техническое обслуживание масляного радиатора (опция)

Чистка и проверка

Для правильной работы масляного радиатора необходимо следить за чистотой радиатора и его ребер, поэтому регулярно проверяйте его состояние и очищайте при необходимости.

Регулярно проверяйте масляный радиатор и его части на предмет отсутствия утечки масла.

Проверка работоспособности вентилятора

Масляный радиатор оснащен электрическим вентилятором, обеспечивающим подачу свежего воздуха к радиатору. Вентилятор включается примерно через 1 минуту после запуска машины. Кроме того, проводка масляного радиатора оснащена микропереключателем для контроля работы вентилятора. При нажатии на микропереключатель вентилятор должен включиться на 10 секунд.

Если вентилятор не включается, выполните следующие действия:

- Проверьте напряжение аккумулятора – если оно ниже 12 В, вентилятор не включится.
- Проверьте предохранитель 10 А в электрооборудовании вентилятора, при необходимости замените его.

Если вентилятор по-прежнему не запускается, обратитесь в ближайший сервисный центр.

6.4 Смазка

Смазывайте детали машины в соответствии с интервалом в часах, указанным на рисунках ниже. Если машина эксплуатируется в очень пыльных или песчаных условиях, смазывайте ее чаще.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед тем, как приступить к смазке, обязательно заглушите двигатель и убедитесь, что все подвижные части машины остановились.

Подшипники натяжных роликов, направляющих втулок и подшипники режущей деки – самосмазывающиеся.

Пояснения

10 / 50 Интервал в часах



Консистентная смазка A00



Масло SAE 30

Передний мост (рис. 6.4a):

- Валы передних колес через пресс-масленку на ободу колеса.
- Смажьте шкворни через пресс-масленку на мосту.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Палец моста самосмазывающийся.

Педали (рис. 6.4b):

- Точки вращения педалей.
- Точка вращения рычага хода.
- Поворотный штифт педали блокировки дифференциала.
- Поворотный штифт стояночного упора.

Сегмент рулевого управления (рис. 6.4c):

- Зубчатый сегмент рулевого управления.
- Эксцентрик и угловой шарнир соединительной тяги рулевого механизма.

Механизм подъема режущей деки (рис. 6.4d):

- Верхний и нижний пальцы рычагов.
- Кулиса хода и вертикальные тяги.

Задний мост (рис. 6.4e; для смазки необходимо снять колеса):

- Валы задних колес.

7. Устранение неисправностей

В данной главе приведены процедуры устранения наиболее распространенных неисправностей и дефектов, которые вы, как пользователь, можете исполнить сами. При выполнении пользователем других, не указанных здесь сервисных операций, гарантия аннулируется.



ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь выполнять какие-либо ремонтные работы, если не обладаете соответствующим техническим оборудованием и квалификацией. Производитель не несет ответственности за ущерб в результате некачественного исполнения пользователем не разрешенных сервисных операций.

Проблема	Возможные причины	Решение
Проблемы с двигателем		
Двигатель не вращается	Неправильный порядок пуска двигателя	Проверьте порядок запуска
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель
	Разряжен или неисправен аккумулятор	Проверьте напряжение аккумулятора, которое должно составлять от 11,6 до 12,8 В. Если напряжение ниже, зарядите аккумулятор или замените его новым
	Неисправная или засорившаяся свеча зажигания или неправильный зазор между электродами	Очистите свечу зажигания, отрегулируйте зазор между электродами
	Разъединенные или поврежденные электрические провода, неисправные реле электрической системы	Проверьте крепление всей проводки, в случае необходимости подтяните. Замените поврежденную или неисправную проводку
	Поломка двигателя или электрической системы машины	Испытайте двигатель с соблюдением указаний в руководстве его производителя по эксплуатации двигателя. Обратитесь в профессиональную мастерскую для проверки электрооборудования машины
Коленчатый вал вращается, но двигатель не запускается	Недостаточно или отсутствует топливо в баке	Проверьте уровень топлива
	Засорен топливный фильтр	Проверьте топливный фильтр, в случае необходимости замените его
	Не был выдвинут рычаг воздушной заслонки	Вытяните рычаг воздушной заслонки
	Поломка двигателя или электрической системы машины	Испытайте двигатель с соблюдением указаний в руководстве его производителя по эксплуатации двигателя. Обратитесь в авторизованный сервис для проверки электрооборудования машины
Двигатель работает, но при перемещении рычага хода или нажатии педали хода машина стоит на месте	Ослаблен приводной ремень ходовой части	Проверьте натяжение ремня и, в случае необходимости, натяните его
	Мало масла в контуре гидравлической системы, воздух в контуре	Проверьте уровень масла в баке, удалите воздух из контура гидравлики
	Активирован стояночный тормоз	Снимите машину со стояночного тормоза, нажав педаль тормоза
	Активирован байпас для толкания машины	Переведите рычаг байпаса в положение движения

CAIMAN

Проблема	Возможные причины	Решение
Проблемы с двигателем		
Двигатель работает шумно или со стуком	Недостаточно масла или неправильный тип масла	Проверьте уровень масла в двигателе
Проблемы в процессе движения		
При движении слышится свист	Изношен или поврежден ремень ходовой части	Проверьте состояние ремня и ролика натяжения, при необходимости подтяните ремень. Если проблемы не прекратились, незамедлительно обратитесь в авторизованный сервис
Во время движения возникает чрезмерная вибрация	Поврежденные или деформированные шкивы	Проверьте состояние шкивов двигателя и режущей деки. В случае необходимости замените их
	Слишком большой люфт между зубчатым сегментом и ползуном	Убедитесь, что зазор между зубчатым сегментом и ползуном рулевого механизма не слишком велик. Если это так, отрегулируйте зубчатый сегмент
	Ремень привода ходовой части поврежден	Проверьте, нет ли на ремне привода ходовой части обожженных мест или неровностей. В случае необходимости замените его
	Ослаблен приводной ремень ходовой части	Проверьте натяжение ремня. В случае необходимости замените его
	Неотбалансированные ножи	Проверьте балансировку ножей. В случае необходимости отбалансируйте или замените их
Ремень привода ходовой части проскальзывает	Ремень привода ходовой части слабо натянут	Проверьте натяжение ремня и, в случае необходимости, натяните его
	Ремень привода ходовой части поврежден или изношен	Проверьте состояние ремня и замените его, если необходимо
	Поврежден шкив двигателя	Проверьте состояние и в случае необходимости замените
Ремень привода ходовой части скрипит	Ремень привода ходовой части слабо натянут	Проверьте натяжение ремня и, в случае необходимости, натяните его
Во время работы подскакивает ремень привода ходовой части	Ремень привода ходовой части слабо натянут	Проверьте натяжение ремня и, в случае необходимости, натяните его
	Ремень привода ходовой части неправильно направляется	Проверьте направляющую ремня. В случае необходимости отрегулируйте
	Поврежден шкив и ролики	Проверьте шкивы на предмет повреждений и деформации. В случае необходимости замените их. Проверьте подшипники роликов
Проблемы с режущей декой		
Режущая дека скашивает неравномерно	В деке скопилось грязь и трава	Удалите грязь из нижней части деки
	Тупые или деформированные ножи	Проверьте состояние ножей и, при необходимости, заточите или замените их. Убедитесь, что ножи надежно закреплены
	Поврежден или изношен вал ножей	Проверьте валы и посадочное место подшипника. Если они повреждены или чрезмерно изношены, замените их

CAIMAN

Проблема	Возможные причины	Решение
Проблемы с режущей декой		
Режущая дека скашивает неравномерно	Мало натянут ремень привода режущей деки	Проверьте натяжение ремня привода режущей деки
	Несбалансированные ножи	Проверьте балансировку ножей. В случае необходимости отбалансируйте или замените их
	Плохая регулировка режущей деки	Проверьте и при необходимости отрегулируйте угол наклона режущей деки
При скашивании скашивается не вся растительность	Тупые или закругленные ножи	Проверьте состояние ножей и, при необходимости, заточите или замените их. При скашивании густой или слишком влажной травы может оставаться нескошенная полоса. В этом случае адаптируйте скорость движения. Двигатель должен работать на максимальных оборотах. Проверьте натяжение ремня привода режущей деки
	Высокая скорость движения	Уменьшите скорость и держите двигатель на максимальных оборотах
Ножи повреждают дерн	Деформированные ножи	Проверьте состояние ножей и, в случае необходимости, замените их
	Ножи плохо закреплены	Подтяните болт ножей
	Неподходящая высота скашивания	Проверьте высоту скашивания и, в случае необходимости, измените ее. Чаще всего повреждение дерна происходит на неровных поверхностях
Режущая дека вибрирует	Поврежденные или деформированные ножи	Проверьте состояние ножей и, при необходимости, заточите или замените их
	Режущая дека плохо закреплена	Проверьте надежность крепления режущей деки
Приводной ремень деки останавливается во время работы	Ремень поврежден	Проверьте состояние ремня. Возможно, ремень соскочил со шкива и повредился. В случае необходимости замените его
	Слабо натянут ремень привода режущей деки	Проверьте натяжение ремня и, в случае необходимости, натяните его
	Неподходящая высота скашивания	Проверьте заданную высоту скашивания и, в случае необходимости, измените ее
	Высокая скорость движения	Уменьшите скорость и держите двигатель на максимальных оборотах.
	Движению ремня препятствует посторонний предмет	Проверьте ход ремня и, в случае необходимости, удалите все посторонние предметы или грязь
Приводной ремень деки останавливается во время работы	Повреждены шкивы	Проверьте все шкивы. Изогнутые или треснувшие шкивы могут стать причиной проблем. Замените их при необходимости
	Изношенные детали натяжного механизма	Проверьте детали натяжного механизма на предмет износа, в случае необходимости замените их

CAIMAN

Проблема	Возможные причины	Решение
Проблемы с режущей декой		
Режущая дека вибрирует	Поврежденные или деформированные ножи	Проверьте состояние ножей и, при необходимости, заточите или замените их
	Режущая дека плохо закреплена	Проверьте надежность крепления режущей деки
Приводной ремень режущей деки останавливается во время работы	Ремень поврежден	Проверьте состояние ремня. Возможно, ремень соскочил со шкива и повредился. В случае необходимости замените его
	Слабо натянут ремень привода режущей деки	Проверьте натяжение ремня и, в случае необходимости, натяните его
	Неподходящая высота скашивания	Проверьте заданную высоту скашивания и, в случае необходимости, измените ее
	Движению ремня препятствует посторонний предмет	Проверьте ход ремня и, в случае необходимости, удалите все посторонние предметы или грязь
	Повреждены шкивы	Проверьте все шкивы. Изогнутые или треснувшие шкивы могут стать причиной проблем. Замените их при необходимости
	Изношенные детали натяжного механизма	Проверьте детали натяжного механизма на предмет износа, в случае необходимости замените их
Приводной ремень режущей деки проскальзывает	Слишком высокая или влажная трава	Если трава слишком высокая или влажная, приводные ремни деки могут проскальзывать
	Ремень слабо натянут	Проверьте натяжение ремня и, в случае необходимости, натяните его
	Изношенная или поврежденная пружина механизма натяжения ремня режущей деки	Проверьте натяжную пружину механизма натяжения ремня режущей деки. Замените пружину, если она ослабла или повреждена
Приводной ремень режущей деки сильно изнашивается	Ход ремня затруднен посторонним предметом	Проверьте все места траектории хода ремня. Убедитесь, что движению ремня не мешает посторонний предмет. Если это так, удалите посторонний предмет
	Повреждены шкивы	Проверьте состояние шкивов, если они повреждены – замените их
	Неправильный угол режущей деки	Проверьте настройку угла режущей деки, отрегулируйте при необходимости
	Ремень слабо натянут	Проверьте натяжение ремня и, в случае необходимости, натяните его
Проблемы с косильной декой		
Лезвия остаются неподвижными	Изношен или поврежден ремень привода ножей	Проверьте состояние ремня и замените его, если необходимо. Если ремень ослаблен, натяните его
	Повреждена пружина механизма натяжения	Проверьте состояние пружины механизма натяжения и, в случае необходимости, замените ее
	Движению ножей препятствует посторонний предмет	Убедитесь, что движению ножей не мешает посторонний предмет. Если это так, удалите посторонний предмет

CAIMAN

Проблема	Возможные причины	Решение
Проблемы с косильной декой		
Лезвия остаются неподвижными	Электромагнитная муфта не срабатывает на включение	Проверьте муфту и износ. Проверьте электрооборудование
Лезвия останавливаются с запозданием	Ремень привода слабо натянут	Проверьте натяжение ремня и, в случае необходимости, натяните его
	Неисправна электромагнитная муфта	Проверьте функционирование электромагнитной муфты – правильно ли она производит отключение. Если муфта не работает должным образом, обратитесь в квалифицированную мастерскую для ее замены или ремонта
Чрезмерная вибрация при включении привода режущей деки	Повреждены ножи	Проверьте ножи на наличие повреждений и их банасировку. В случае деформаций замените их
	Поврежден ремень привода ножей	Убедитесь, что ремень не имеет обожженных областей или иных нарушений, которые могут приводить к вибрациям. Если ремень поврежден, замените его
	Неисправна электромагнитная муфта	Убедитесь, что электромагнитная муфта правильно срабатывает на включение. Если муфта не работает должным образом, обратитесь в квалифицированную мастерскую для ее замены или ремонта
	Поврежден шкив двигателя	Проверьте внутреннюю поверхность шкива на двигателе. Если она шероховатая или содержит трещины, нужно заменить шкив
	Скопление травы в нижней части режущей деки	Проверьте отсутствие скопления травы в нижней части режущей деки. При необходимости удалите траву
	Неисправность крепления двигателя	Проверьте затяжку болтов крепления двигателя. Затяните болты или замените при необходимости
	Ремень привода слабо натянут	Проверьте натяжение ремня. В случае необходимости замените его
Прочие неисправности		
Невозможно или трудно толкать машину вручную	Рычаг байпаса – в неправильном положении	Проверьте положение рычага байпаса
Машина плохо слушается руля и плохо управляется	Неправильное давление в шинах	Проверка давления в шинах
	Неисправность рулевого управления	Проверьте зазор между зубьями на сегменте. Проверьте тяги рулевого управления
Машину невозможно запустить стандартным способом	Неисправность электрооборудования	Проверьте сообщения об ошибках на дисплее. Воспользуйтесь системой аварийного движения и отвезите машину в место, где ее можно отремонтировать

7.1 Заказ запасных частей

Рекомендуется использовать исключительно оригинальные запасные части, что позволит обеспечить безопасность и длительный срок службы машины. Заказывайте запасные части только у уполномоченного дистрибьютора.

Для простого, быстрого и точного определения необходимой запасной части обязательно указывайте в заказе серийный номер, который находится на типовой табличке машины под сиденьем. Также указывайте год производства, указанный на идентификационной табличке под сиденьем.

7.2 Часто изнашиваемые детали

Некоторые детали машины подвержены нормальному износу даже при использовании машины в соответствии с данным руководством. Поэтому необходимо всегда своевременно менять такие детали в зависимости от способа и продолжительности эксплуатации.

Среди прочего, это детали:

- режущие ножи
- ремень привода ходовой части
- ремень привода режущих ножей
- предохранители
- аккумулятор
- шины
- свеча зажигания

8. Послесезонное обслуживание, прекращение эксплуатации машины

По окончании сезона или в случае, если машина не будет использоваться более 30 дней, нужно как можно быстрее подготовить машину к хранению. Если на протяжении 30 дней в баке останется топливо без движения, то в нем могут образоваться клейкие отложения, которые могут отрицательно повлиять на работу карбюратора и привести к снижению работоспособности двигателя. Поэтому слейте топливо из бака.



ВНИМАНИЕ

Никогда не храните машину с полным баком в помещении или в плохо проветриваемых местах, где есть пары топлива, открытое пламя, искрение и огни поджига, топки, центральное отопление, сухие тряпки и т.д. Осторожно обращайтесь с горюче-смазочными материалами, они легко воспламеняются, и неосторожное обращение с ними может привести к серьезным ожогам или ущербу для имущества.

Сливайте топливо из бака только в подходящий контейнер за пределами помещений и вдали от источников открытого огня.

8.1 Рекомендуемый процесс подготовки машины к хранению

- Тщательно очистите всю машину, особенно внутри косильной деки, см. раздел 6 «Техническое обслуживание и регулировка».



ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте для очистки бензин. Используйте обезжиривающие средства и теплую воду.

- Для предотвращения коррозии отремонтируйте и покрасьте поврежденные участки.
- Замените неисправные или изношенные компоненты и затяните все ослабленные гайки и болты.
- Промойте топливную систему 100-октановым бензином.
- Подготовьте двигатель к хранению согласно руководству по эксплуатации и техническому обслуживанию двигателя.
- Смажьте все места в соответствии с планом смазки (см. п. 6.4 «Смазка»).
- Извлеките аккумулятор (см. п. 6.3.5 «Аккумулятор»), очистите и полностью зарядите его. Незаряженный аккумулятор может замерзнуть и треснуть. При необходимости храните аккумулятор в прохладном сухом месте. Заряжайте аккумулятор каждые 30 дней и регулярно проверяйте его напряжение.
- Храните газонокосильную машину под тентом в чистой сухой среде



ВНИМАНИЕ

Наилучший способ обеспечить идеальное рабочее состояние газонокосильной машины для следующего сезона – каждый год обращаться в уполномоченный сервисный центр для выполнения проверки и регулировки.

9. Утилизация машины по окончании срока службы

После завершения срока службы машины она должна быть правильно утилизирована. Машина может быть утилизирована двумя способами:

1. Передачей машины в уполномоченную компанию, напр. в пункт приема металлолома, утилизации автомобилей, сбора вторсырья и т.п. В результате вы получите подтверждающий документ.
2. Утилизировать машину самостоятельно. В этом случае рекомендуется выполнить следующие действия:
 - Утилизируйте перерабатываемые материалы согласно предписаниям применимых законов по утилизации отходов.
 - Разберите всю машину на детали, которые будут как можно меньше.
 - Компоненты, которые можно использовать повторно, следует очистить, законсервировать и сохранить для последующего использования.
 - Остальные детали отсортируйте на экологически безопасные и компоненты, представляющие угрозу окружающей среде – например, резиновые части (уплотнения), остатки масел в подшипниках или приводах. С вредными для окружающей среды компонентами необходимо обращаться в соответствии с национальным законом об отходах.
 - Сортируйте отходы в соответствии с действующими предписаниями.
 - Экологически безвредные отходы следует классифицировать как материалы, пригодные для повторного использования.

A detailed diagram of a riding lawn mower, viewed from a three-quarter front perspective. The mower is shown with its deck, seat, steering wheel, and rear cargo area. Numbered callouts (1-9) point to various components: 1. Fuel tank, 2. Front wheel, 3. Front blade, 4. Deck, 5. PTO lever, 6. Rear wheel, 7. Roll-over protection structure (ROPS), 8. Seat, and 9. Steering wheel.

[illegible]

Рис. 3.6.1

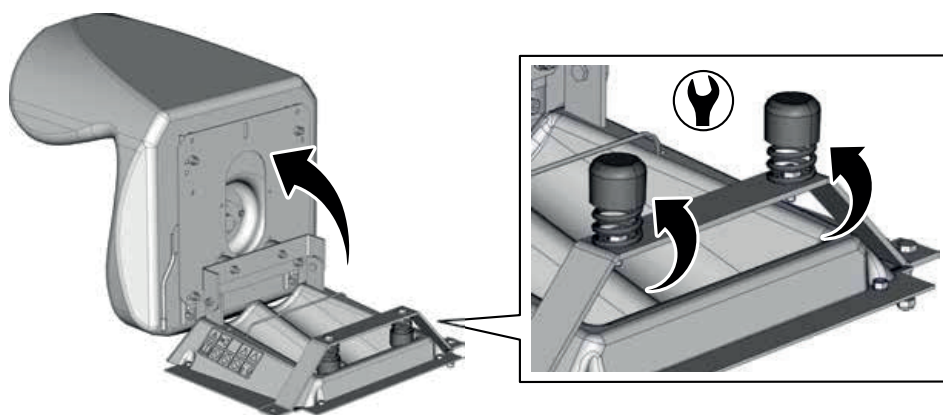


Рис. 3.6.2

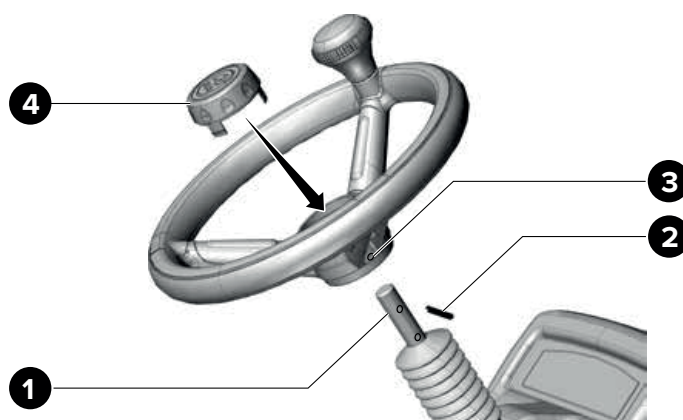


Рис. 3.6.3

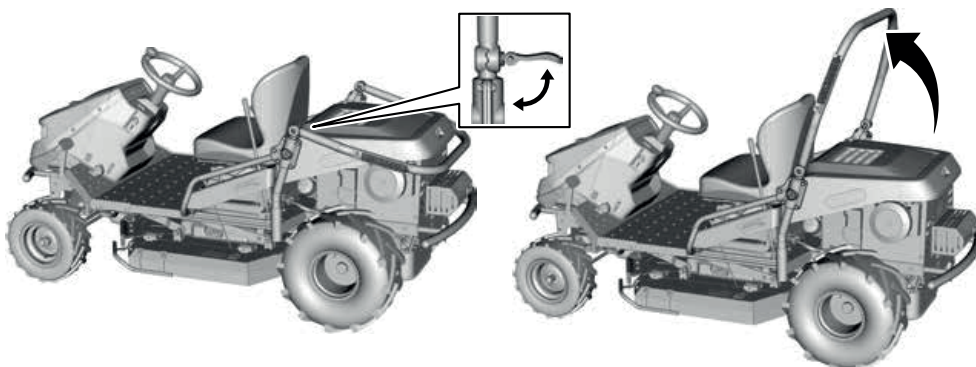


Рис. 3.6.4

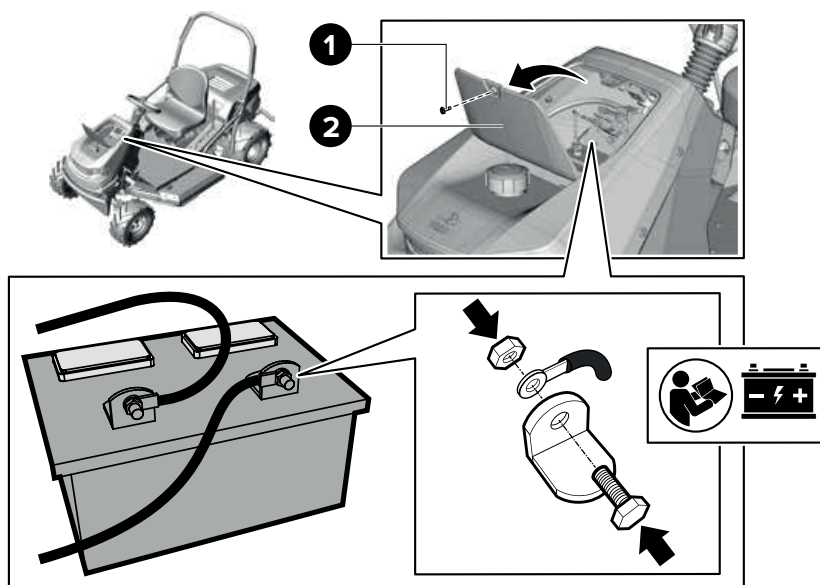
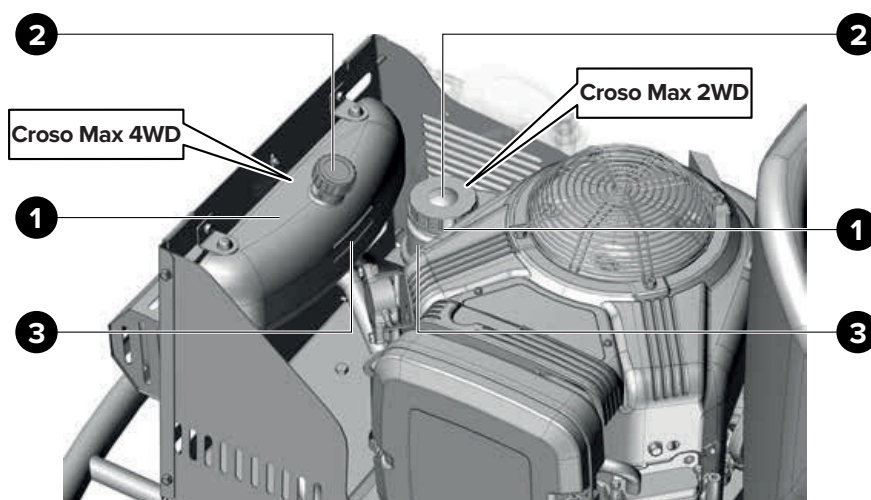


Рис. 3.6.6



CAIMAN

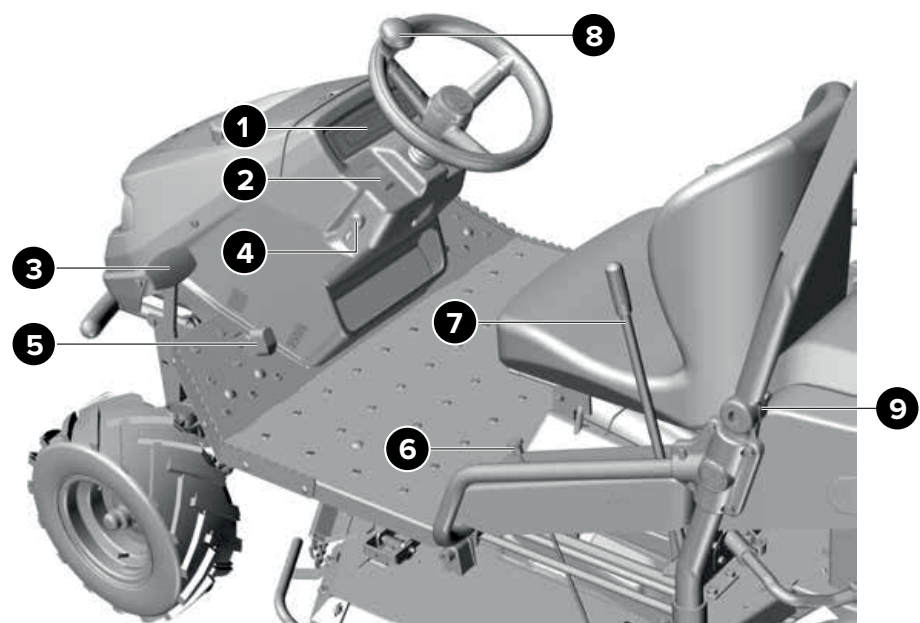
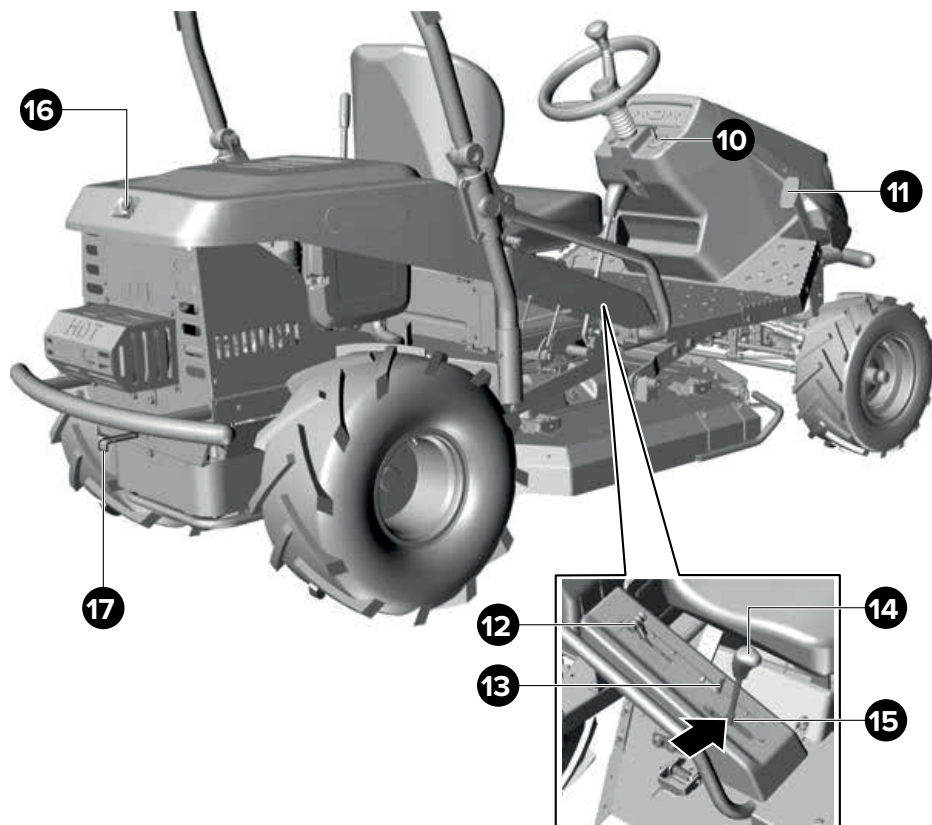


Рис. 4.1



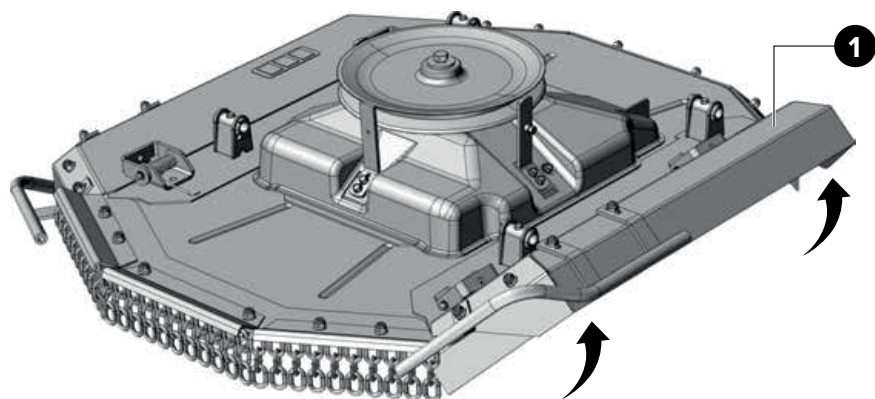


Рис. 6.3.2

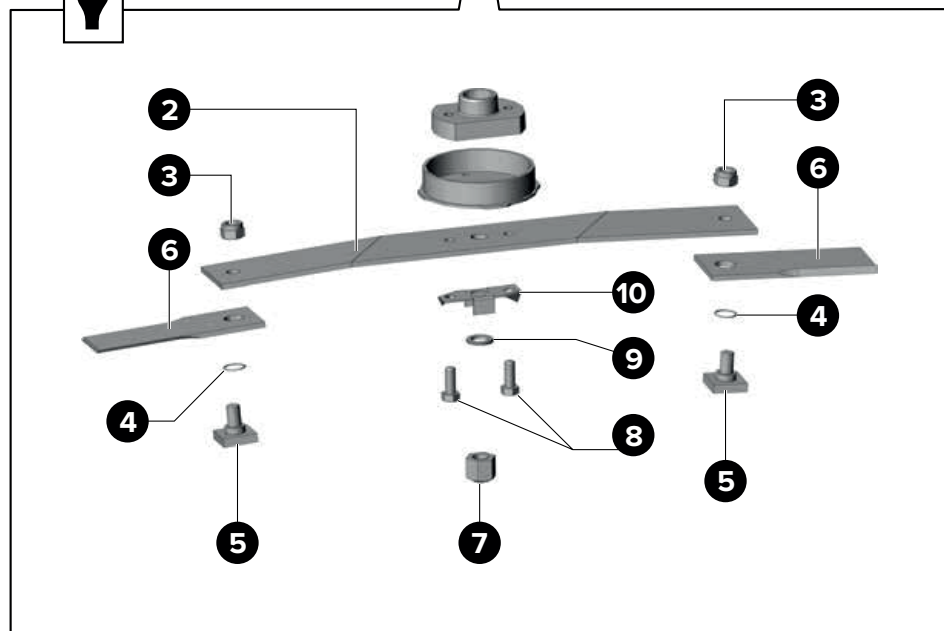


Рис. 6.3.3

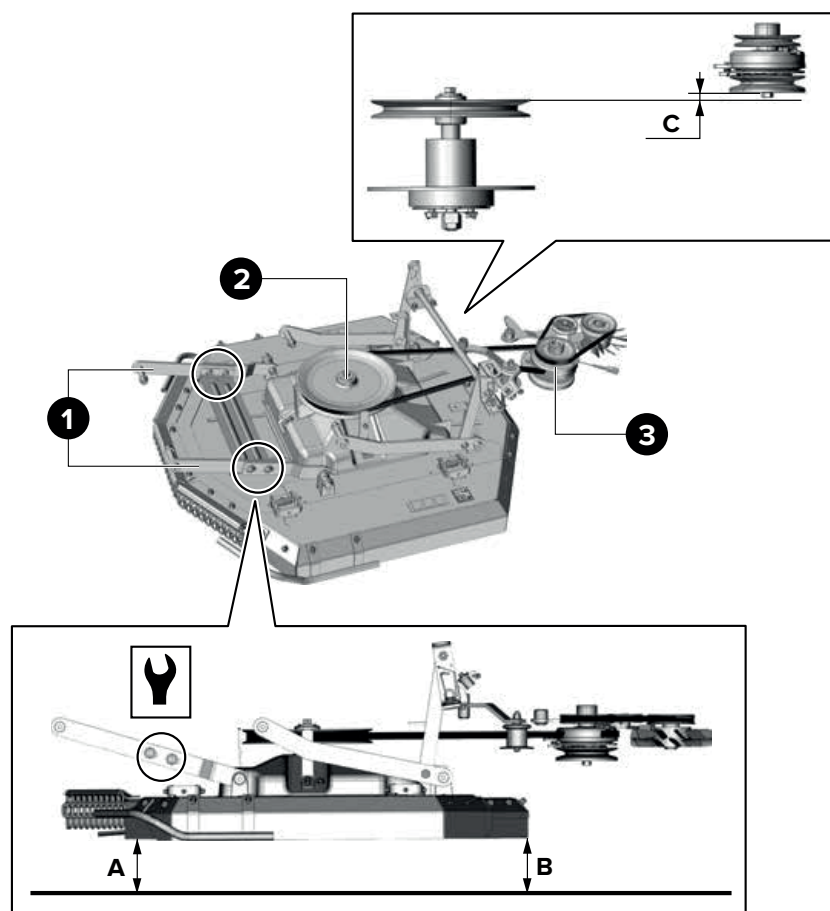


Рис. 6.3.3а

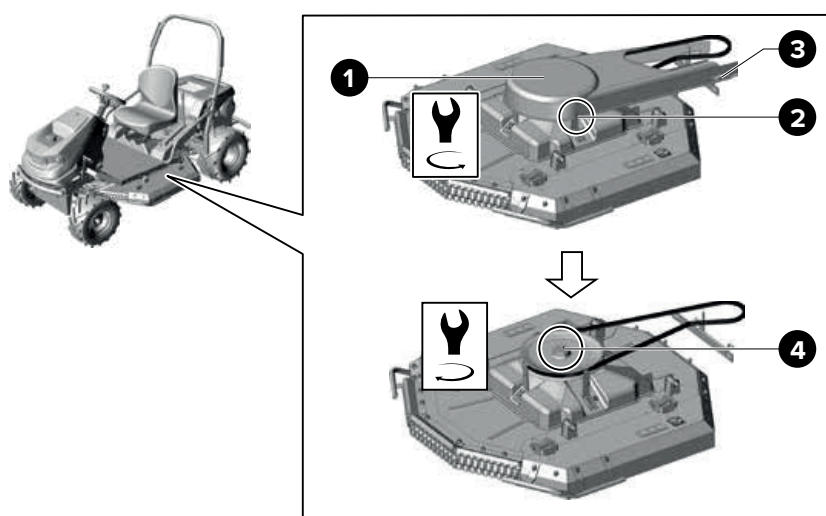


Рис. 6.3.3b

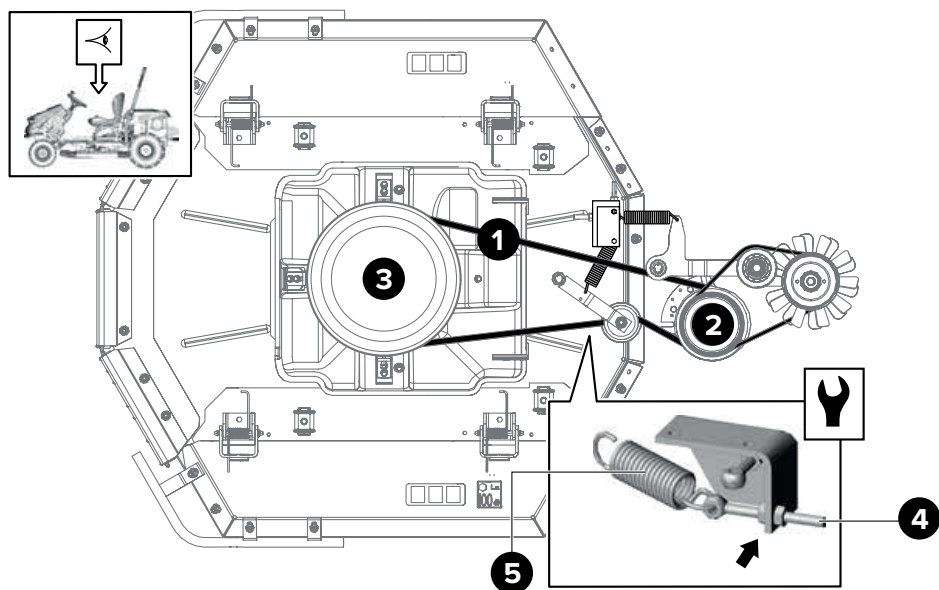


Рис. 6.3.4

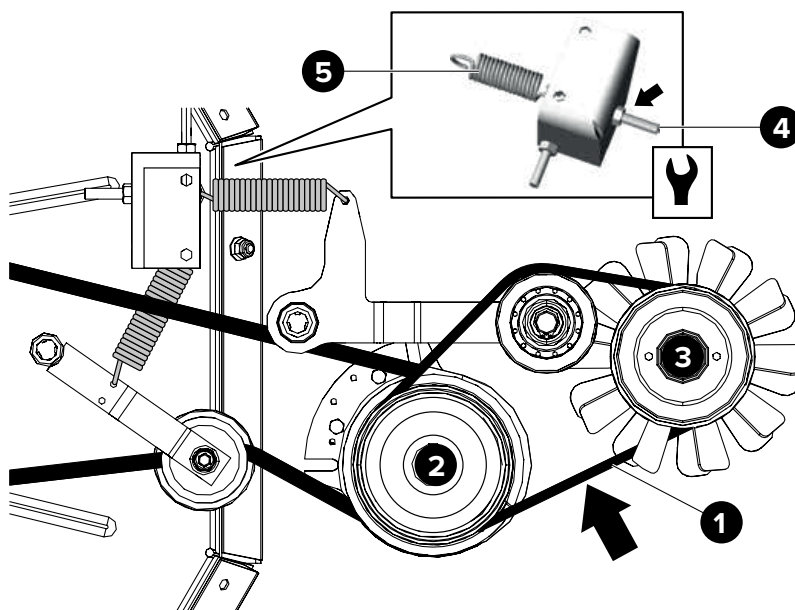


Рис. 6.3.9а

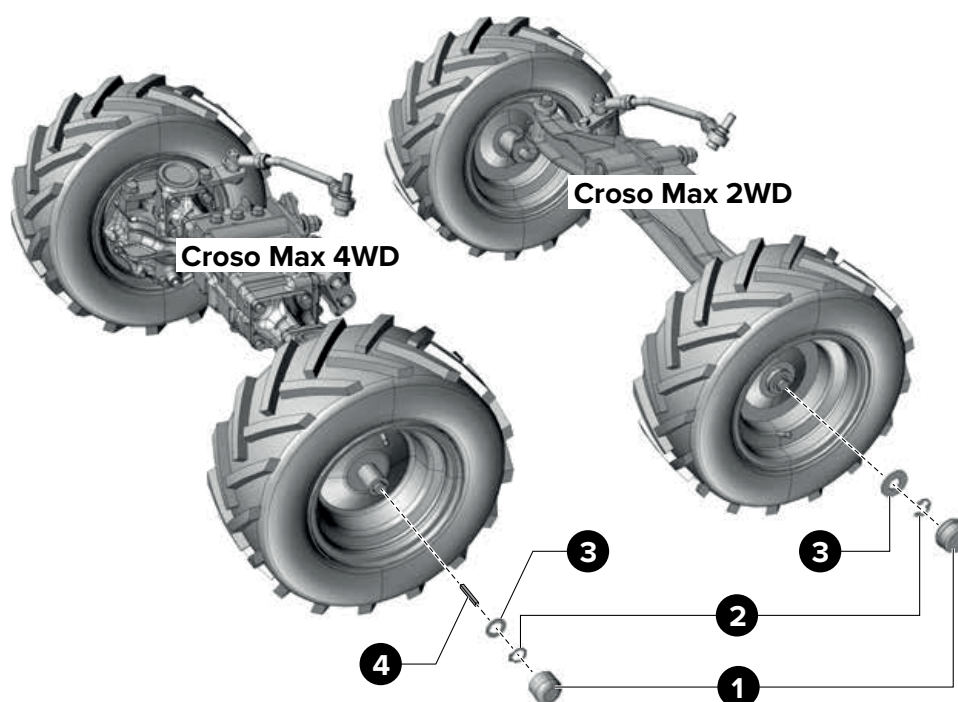


Рис. 6.3.9b

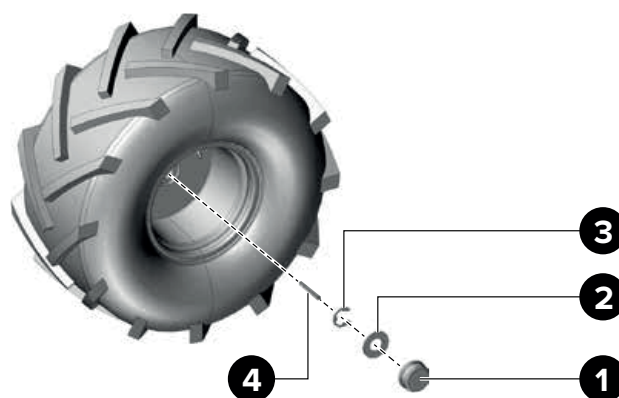


Рис. 6.3.11

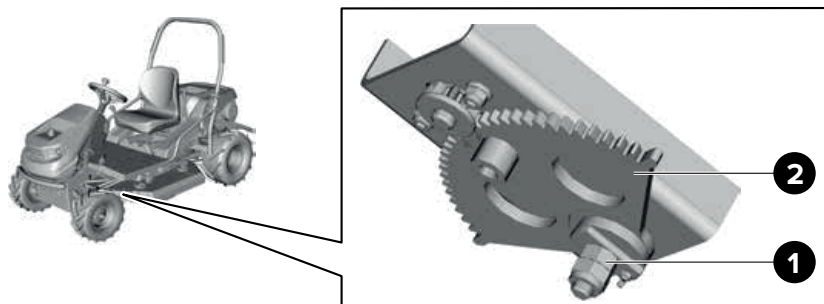


Рис. 6.4а

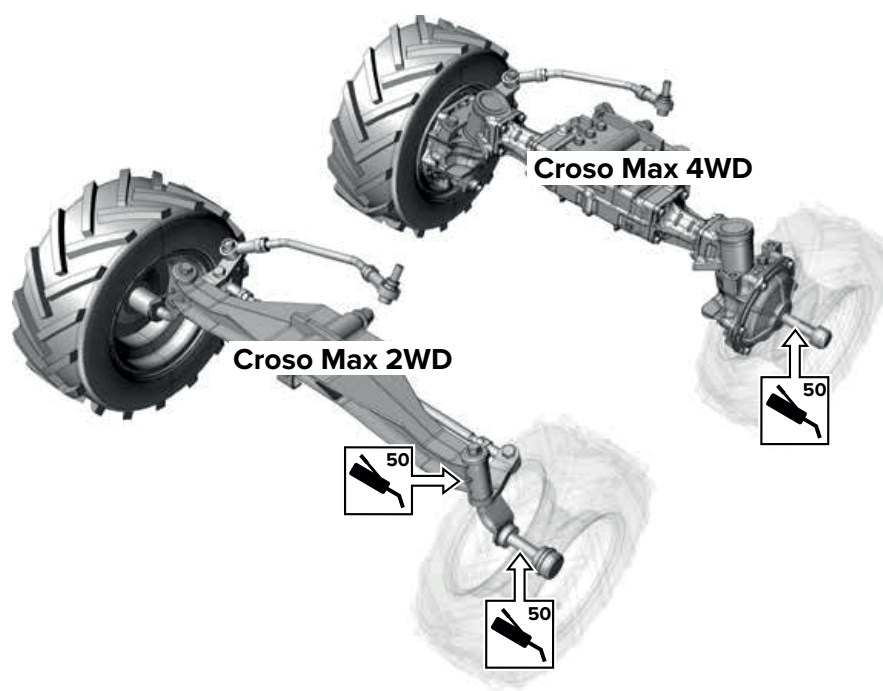


Рис. 6.4b

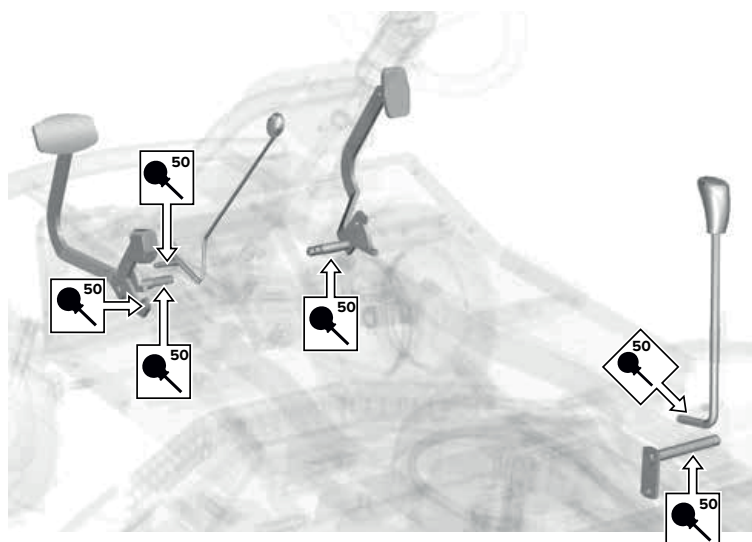


Рис. 6.4с

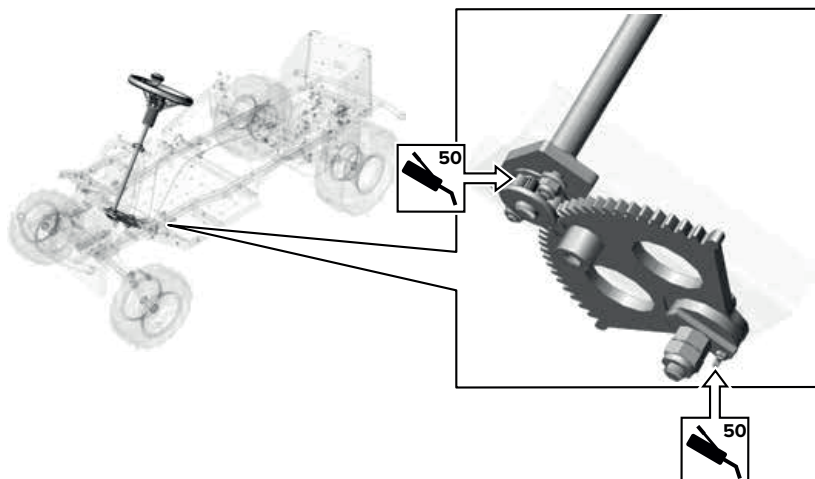


Рис. 6.4с

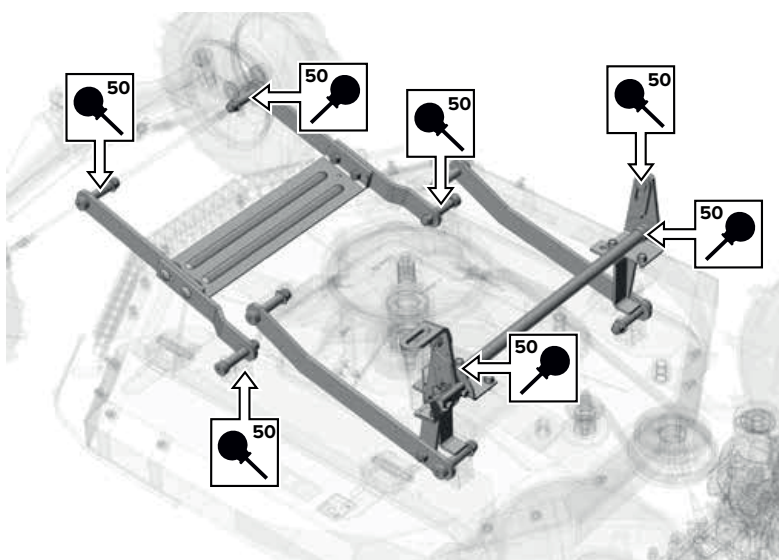
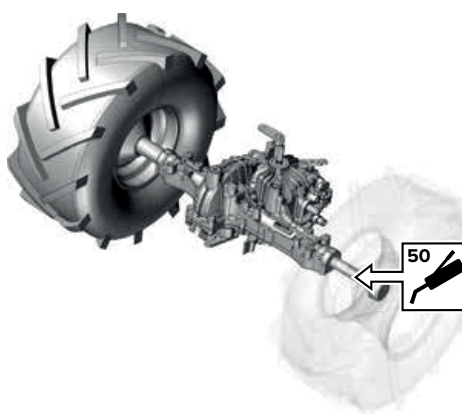


Рис. 6.4с



CAIMAN

Для заметок:



Руководство по эксплуатации



4-тактный двигатель Caiman Green Engine 708CC



1. Общие сведения	72
2. Меры безопасности	73
3. Устройство	74
4. Полезные советы	74
5. Эксплуатация	76
6. Техническое обслуживание	78
7. Устранение неисправностей	80
8. Технические характеристики	81
9. Схема электрооборудования	81

**Двигатель Caiman Green Engine 708CC
соответствует новым европейским
требованиям N° 2016/1628 2019 года
по уровню выброса вредных веществ**

Благодарим вас за приобретение двигателя Caiman Green Engine. Мы хотим помочь вам получать оптимальные результаты от использования вашего нового двигателя и обеспечивать его безопасную эксплуатацию. В данном руководстве содержится информация о том, как это сделать; пожалуйста, прочитайте его внимательно перед тем, как приступить к эксплуатации двигателя. В случае возникновения проблем или появления вопросов относительно вашего двигателя обратитесь в авторизованный сервисный центр.

1. Общие сведения

1.1 Руководство по эксплуатации

В целях обеспечения безопасности и выделения важности некоторые сообщения в настоящем руководстве сопровождаются следующими словами и символами:

ПРИМЕЧАНИЕ или **ВАЖНО**

Подробная информация, связанная с обеспечением безопасности в целях недопущения повреждения двигателя и имущества.



ВНИМАНИЕ

Несоблюдение инструкций может привести к травме.



ОПАСНО

Несоблюдение инструкций может стать причиной серьёзной травмы или смертельного исхода.

ПРИМЕЧАНИЕ

Стороны и направления («слева», «справа», «спереди», «сзади») указываются относительно двигателя, расположенного свечой зажигания вперёд от оператора.



1.2 Наклейки

На двигателе расположены наклейки с указанием необходимых мер безопасности. Их значение приводится далее по тексту.

Обязательно изучите меры безопасности, указанные в настоящем документе.



ВНИМАНИЕ! – изучите инструкции перед запуском двигателя и соблюдайте их во время эксплуатации.



ОГНЕОПАСНО

ВНИМАНИЕ! – бензин огнеопасен. Дождитесь остывания двигателя в течение 2-х минут перед тем, как его заправлять.



ВНИМАНИЕ! – двигатель вырабатывает угарный газ. Эксплуатация в закрытых помещениях ЗАПРЕЩЕНА.

2. Меры безопасности

А Общие требования

1. Внимательно прочитайте инструкции, указанные в данном руководстве и в руководстве к оборудованию, к которому двигатель подключается.
2. Не допускайте к эксплуатации двигателя лиц, не ознакомившихся с инструкциями.
3. Не эксплуатируйте двигатель в присутствии посторонних лиц, особенно детей.
4. Не забывайте, что оператор оборудования несёт ответственность за возможные негативные последствия эксплуатации (травмы, ущерб имуществу и т.д.).

Б) Подготовка к эксплуатации

1. Подвязывайте длинные волосы, не надевайте свободную одежду и украшения, чтобы избежать их захвата движущимися частями оборудования. Соблюдайте безопасную дистанцию во время запуска оборудования.
2. Заглушите двигатель и дождитесь его остывания перед тем, как снимать крышку топливного бака.
3. **ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ!** Топливо огнеопасно:
 - Храните топливо в специальных канистрах (ёмкостях).
 - Выполняйте заправку на открытом воздухе, используя воронку. Не курите во время заправки и обращения с топливом.
 - Заправляйте топливо перед запуском двигателя. Снимать крышку топливного бака и заливать бензин в работающий или горячий двигатель категорически запрещается.
 - В случае проливания горючего не запускайте двигатель. Переместите оборудование на безопасное удаление и избегайте наличия источников возгорания до полного испарения пролитого топлива.
 - Не забывайте плотно закрывать топливный бак и канистру.
4. Выполняйте замену поврежденного глушителя и защитного кожуха.

В) Эксплуатация

1. Не эксплуатируйте двигатель в закрытых помещениях, чтобы избежать скопления выхлопных газов.
2. Не используйте пусковые жидкости и аналогичные продукты.
3. Не изменяйте настройки регулятора оборотов и не превышайте разрешенное значение скорости работы двигателя.
4. Не наклоняйте оборудование, чтобы избежать проливания топлива.
5. Не дотрагивайтесь до ребер цилиндра и/или кожуха глушителя нагретого двигателя.
6. Заглушите двигатель и отсоедините провод свечи зажигания перед проверкой, чисткой или обслуживанием оборудования.

Г) Обслуживание и хранение

1. Выполняйте плановое техническое обслуживание в целях обеспечения безопасности и высокой производительности.
2. Не храните оборудование с топливом в баке в местах, где горючие пары могут достигнуть открытого пламени, искр или источников тепла.
3. Дождитесь остывания двигателя перед постановкой его на хранение в закрытое помещение.
4. В целях обеспечения пожарной безопасности содержите двигатель в чистоте.
5. При необходимости сливайте топливо на открытом воздухе после остывания двигателя.
6. Не эксплуатируйте двигатель с изношенными или поврежденными деталями. Такие детали подлежат обязательной замене (не ремонту). Используйте только фирменные запасные части в целях недопущения выхода оборудования из строя и обеспечения безопасности.

3. Устройство

3.1 Компоненты двигателя

1. Крышка топливного бака со щупом.
2. Пробка для слива масла.
3. Кожух воздушного фильтра.
4. Топливный кран.
5. Крышка свечи зажигания.
6. Код двигателя.

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Запишите серийный номер двигателя

3.2 Рычаг дроссельной заслонки

Орган управления дросселем (обычно рычаг), установленный на оборудовании, соединяется с двигателем посредством троса.

См. руководство по эксплуатации оборудования, к которому подключается двигатель, о расположении рычага дросселя (газа), который обычно сопровождается следующими символами:



ВОЗДУШНАЯ ЗАСЛОНКА = используется для холодного пуска.



БЫСТРО = максимальное число оборотов (во время эксплуатации).



МЕДЛЕННО = минимальное число оборотов.

4. Полезные советы

Производительность, надёжность и срок службы двигателя зависят от многих факторов, включающих в себя внешние условия, качество используемых материалов и техническое обслуживание.

4.1 Внешние условия

На работу четырёхтактного двигателя внутреннего сгорания оказывают влияние следующие внешние факторы:

а) Температура

- В условиях низкой температуры окружающего воздуха могут возникнуть трудности при запуске.
- В условиях высокой температуры окружающего воздуха также могут возникнуть трудности при запуске по причине испарения топлива в поплавковой камере карбюратора или топливном насосе.
- В любом случае для обеспечения нормальной работы двигателя следует использовать подходящее моторное масло.

б) Высота

- Чем выше (над уровнем моря) расположен двигатель, тем ниже его мощность.
- В условиях высотной эксплуатации необходимо снизить нагрузку на двигатель.

4.2 Топливо

Качество работы двигателя напрямую связано с используемым топливом.

- а) Используйте неэтилированный бензин с октановым числом не менее 90.
- б) Используйте чистое и свежее горючее. В случае хранения топлива дольше 30-ти суток в канистре (баке) образуются смолы.
- в) Не используйте топливо, содержащее метанол.
- г) Не добавляйте в топливо масло и прочие присадки.

4.3 Моторное масло

Используйте качественное моторное масло с подходящей вязкостью.

- а) Используйте масло с моющими присадками SF-SG.
- б) См. таблицу для выбора вязкости:
- в) Использование загущённого масла в условиях высоких температур окружающего воздуха приводит к повышенному расходу. Проверку уровня масла рекомендуется выполнять более часто.
- г) Не смешивайте масла разных марок и параметров.
- д) Использование масла SAE 30 при температуре ниже 5°C может привести к поломке двигателя.
- е) Следите за тем, чтобы уровень моторного масла находился на метке «MAX». Избыточное количество масла может привести к задымлению, загрязнению свечи зажигания или воздушного фильтра, что в свою очередь станет причиной трудностей при запуске двигателя.

5 - 35°C	SAE 30
-15 + 5°C	5W-30 или 10W-30 (загущённое масло)
-25 + 30°C	Полусинтетическое масло CAIMAN 4T 5W40

4.4 Воздушный фильтр

Содержите воздушный фильтр в чистоте и исправном состоянии, чтобы избежать попадания в двигатель пыли и грязи, что может привести к снижению производительности и сокращению срока службы.

- а) Содержите воздушный фильтр в чистоте и исправном состоянии.
- б) При необходимости замените фильтрующий элемент. Используйте только фирменные запасные части, чтобы не допустить снижения производительности и сокращения срока службы двигателя.
- в) Перед запуском двигателя следует обязательно проверить правильность установки воздушного фильтра.

4.5 Свеча зажигания

- а) Используйте предусмотренный инструкцией тип свечи зажигания с подходящей тепловой характеристикой.
- б) Во избежание повреждения двигателя выбирайте свечи с подходящей длиной резьбовой части.
- в) Содержите электроды свечи в чистоте. Убедитесь, что зазор между электродами соответствует установленным параметрам.

5. Эксплуатация

5.1 Подготовка к эксплуатации

Чтобы обеспечить нормальную работу двигателя перед запуском необходимо выполнять предэксплуатационный осмотр.

5.1.1 Проверка уровня моторного масла

См. п. 8.2 для выбора масла.

- а) Поставьте двигатель на ровную поверхность.
- б) Очистите участок вокруг маслосливной горловины.
- в) Снимите крышку, протрите щуп и вставьте его обратно, не заворачивая (см. иллюстрацию).
- г) Извлеките щуп и проверьте уровень масла (между верхней и нижней метками).
- д) При необходимости долейте масло до верхней («MAX») метки. Избегайте проливания масла.
- е) Плотнo заверните крышку и удалите следы пролитого масла.

5.1.2 Проверка воздушного фильтра

Качество работы двигателя напрямую зависит от состояния воздушного фильтра. Выполнять запуск двигателя в случае повреждения или отсутствия фильтра категорически запрещается.

- а) Очистите участок вокруг кожуха воздушного фильтра.
- б) Снимите крышку, отвернув две гайки.
- в) Проверьте состояние фильтрующего элемента. При необходимости выполните его очистку или замену.
- г) Установите крышку на место.

5.1.3 Заправка топливом

ВАЖНО

В случае попадания топлива на пластиковые поверхности немедленно удаляйте потёки, чтобы избежать повреждения пластика. На подобные повреждения гарантия не распространяется.

См. п. 8.1 («Технические характеристики»).

Перед заправкой следует убедиться, что двигатель остыл. Соблюдайте инструкции, указанные в руководстве по эксплуатации подключаемого к двигателю оборудования.

5.1.4 Крышка свечи зажигания

Плотнo подсоедините наконечник провода (крышку) к свече зажигания, убедившись в отсутствии грязи в крышке и на контакте свечи.

5.2 Запуск двигателя (холодный запуск)

Выполняйте запуск двигателя в соответствии с инструкциями, указанными в руководстве по эксплуатации подключаемого к двигателю оборудования, убедившись, что все устройства (при их наличии), приводящие оборудование в движение и отключающие двигатель, отключены.

- а) Откройте топливный кран.
 - б) Переместите рычаг дросселя в положение «CHOKE».
 - в) Поверните ключ стартера, как указано в руководстве по эксплуатации оборудования.
- Через несколько секунд плавно переместите рычаг дросселя в положение «FAST» или «SLOW».

ПРИМЕЧАНИЕ

Если двигатель глохнет после запуска, повторите вышеуказанную процедуру, переместив рычаг дросселя в положение максимальных оборотов «FAST».

5.3 Запуск двигателя (горячий запуск)

Повторите процедуру холодного запуска, поставив рычаг дросселя в положение максимальных оборотов «FAST».

5.4 Работа с двигателем

Для использования полной мощности двигателя переместите рычаг дросселя в положение «FAST».



ВНИМАНИЕ

Не дотрагивайтесь до нагретых поверхностей двигателя. Соблюдайте безопасную дистанцию от работающего двигателя, чтобы избежать захвата движущимися частями элементов одежды и украшений.

ВАЖНО

Не осуществляйте эксплуатацию на поверхностях с углом наклона более 20°, чтобы избежать неисправностей.

5.5 Остановка двигателя во время эксплуатации

- а) Переместите рычаг дросселя в положение малых оборотов («SLOW»).
- б) Подождите 15–20 секунд.
- в) Заглушите двигатель, как указано в руководстве по эксплуатации соответствующего оборудования.

5.6 Остановка двигателя после эксплуатации

- а) Переместите рычаг дросселя в положение малых оборотов («SLOW»).
- б) Подождите 15–20 секунд.
- в) Заглушите двигатель, как указано в руководстве по эксплуатации соответствующего оборудования.
- г) Когда двигатель остынет, отсоедините провод свечи зажигания и извлеките ключ из замка зажигания (при его наличии).
- д) Закройте топливный кран.
- е) Очистите двигатель от мусора и грязи, чтобы избежать пожара.

5.7 Чистка и хранение

- а) Не промывайте двигатель водой.
- б) Очищайте двигатель с помощью сжатого воздуха (давление не более 6 бар).
- в) Храните оборудование (и двигатель) в сухом проветриваемом месте, защищённом от осадков.

5.8 Длительное хранение

Соблюдайте указания, приведённые ниже, чтобы обеспечить нормальную работу двигателя после длительного хранения.

- Во избежание скопления осадков в топливном баке слейте горючее через пробку карбюратора. Храните бензин в подходящей ёмкости. Плотнo заверните пробку.
- Извлеките свечу зажигания и залейте приблизительно 3 мл чистого моторного масла в отверстие. Закройте отверстие ветошью запустите двигатель на короткий промежуток времени, чтобы масло распределилось по поверхности цилиндра. Поставьте свечу зажигания на место, не подключая провод.

6. Техническое обслуживание

6.1 Меры безопасности



ВНИМАНИЕ

Отсоедините провод свечи зажигания и прочитайте инструкции перед выполнением чистки, ремонта или обслуживания. Надевайте подходящую одежду и перчатки. К обслуживанию допускаются лица, обладающие соответствующими навыками.

ВАЖНО

Отработавшее масло и топливо должно быть утилизировано в специальных центрах.

6.2 Таблица технического обслуживания

Соблюдайте периодичность обслуживания, указанную в таблице, приведённой ниже:

	После первых 5 часов	Каждые 5 часов или ежедневно	Каждые 50 часов или ежесезонно	Каждые 100 часов
Проверка уровня масла		○		
Замена масла ¹⁾	○			
Чистка глушителя и двигателя		○		
Чистка ²⁾ и осмотр воздушного фильтра		○		
Замена воздушного фильтра ²⁾			○	
Осмотр свечи зажигания			○	
Замена свечи зажигания				○
Осмотр топливного фильтра ³⁾				○

¹⁾ Выполняйте замену моторного масла каждые 25 часов в тяжёлых условиях эксплуатации (большие нагрузки, высокая температура воздуха и т.д.).

²⁾ Выполняйте очистку воздушного фильтра более часто при эксплуатации в условиях сильной запылённости.

³⁾ Выполнять в специализированном центре.

6.3 Замена моторного масла

См. п. 8.1 для выбора масла.



ВНИМАНИЕ

Сливайте масло, пока двигатель не остыл. Избегайте контакта с нагретым двигателем и маслом.

- а) Поставьте оборудование на ровную поверхность.
- б) Очистите участок вокруг крышки наливной горловины и снимите крышку со щупом.
- в) Слейте масло в подходящую ёмкость, сняв сливную пробку.
- г) Поставьте пробку на место.
- д) Залейте свежее масло.
- е) Проверьте уровень масла.
- ж) Поставьте крышку маслоналивной горловины на место и удалите следы пролитого масла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Ёмкость картера – приблизительно 2 литра.

6.4 Чистка глушителя и двигателя

Выполнять очистку глушителя рекомендуется на холодном двигателе.

- а) Выполните очистку с помощью сжатого воздуха, чтобы удалить мусор, который может стать причиной пожара.
- б) Убедитесь, что воздухозаборные отверстия не заблокированы.
- в) Протрите пластиковые поверхности губкой, смоченной в мыльном растворе.

6.5 Воздушный фильтр

- а) Очистите участок вокруг кожуха воздушного фильтра.
- б) Снимите крышку, отвернув две гайки.
- в) Извлеките фильтрующий элемент.
- г) Вытряхните пыль из элемента и продуйте его сжатым воздухом, чтобы удалить пыль и грязь.

ВАЖНО

Не очищайте фильтрующий элемент с помощью воды, бензина или моющих средств.
Избегайте попадания масла на губчатый фильтр предварительной очистки.

- д) Очистите внутреннюю поверхность корпуса фильтра от пыли и мусора, закрыв воздуховод ветошью, чтобы не допустить их попадания в двигатель.
- е) Уберите ветошь с воздуховода, установите фильтр и крышку.

6.6 Свеча зажигания

- а) Снимите свечу зажигания с помощью специального ключа.
- б) Очистите электроды от нагара с помощью металлической щётки.
- в) С помощью толщиномера проверьте зазор между электродами (0,6–0,8 мм).
- г) Установите и затяните свечу зажигания.

Свеча с поврежденными электродами или керамической изоляцией подлежит обязательной замене.



ВНИМАНИЕ

Во избежание пожара проверять работу системы зажигания без установленной свечи категорически запрещается.

ВАЖНО

Используйте только свечи указанного типа.

6.7 Регулировка троса дроссельной заслонки и карбюратора

Если значение максимального числа оборотов (рычаг в положении «FAST») не совпадает с табличным значением, следует обратиться в специализированный технический центр или к дилеру. Проблема может заключаться в настройке органов управления дроссельной заслонкой, регулятора оборотов или карбюратора.

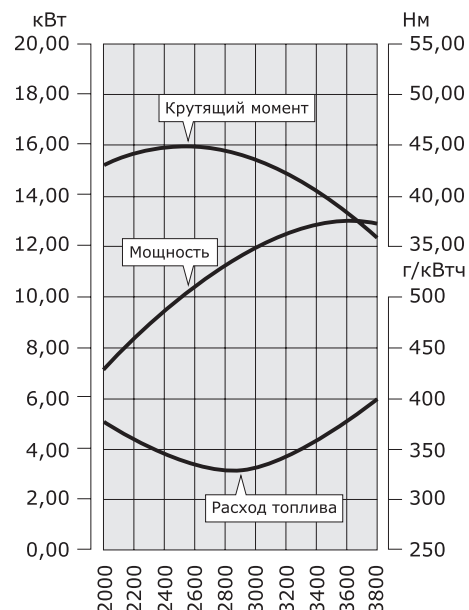
7. Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Порядок устранения
Трудности при запуске	- Отсутствует топливо - Старое топливо или нагар в баке - Неправильный порядок запуска - Не подключена свеча зажигания - Попадание влаги на свечу зажигания, загрязнение электродов или неправильный зазор - Засор воздушного фильтра - Неправильный тип моторного масла - Испарение топлива в карбюраторе (газовая пробка) из-за высокой температуры - Неисправность карбюратора - Трудности при запуске	- Долить необходимое количество - Слить топливо из бака и залить свежее - См. инструкции - Проверьте соединение крышки свечи - Выполнить проверку - Проверить и очистить - Выполнить замену масла - Подождать несколько минут и выполнить повторный запуск - Обратиться в сервисный центр - Обратиться в сервисный центр
Неустойчивая работа	- Загрязнение электродов или неправильный зазор - Неправильная установка свечи зажигания - Засор воздушного фильтра - Рычаг дроссельной находится в положении «CHOKE» - Неисправность карбюратора - Неисправность системы зажигания	- Проверить - Проверить правильность установки - Проверить и очистить - Переместить рычаг в положение «FAST» - Обратиться в сервисный центр - Обратиться в сервисный центр
Падение мощности во время эксплуатации	- Засор воздушного фильтра - Неисправность карбюратора - Нарушение настройки регулятора оборотов	- Проверить и очистить - Обратиться в сервисный центр - Отрегулировать трос управления

8. Технические характеристики

8.1 Технические характеристики

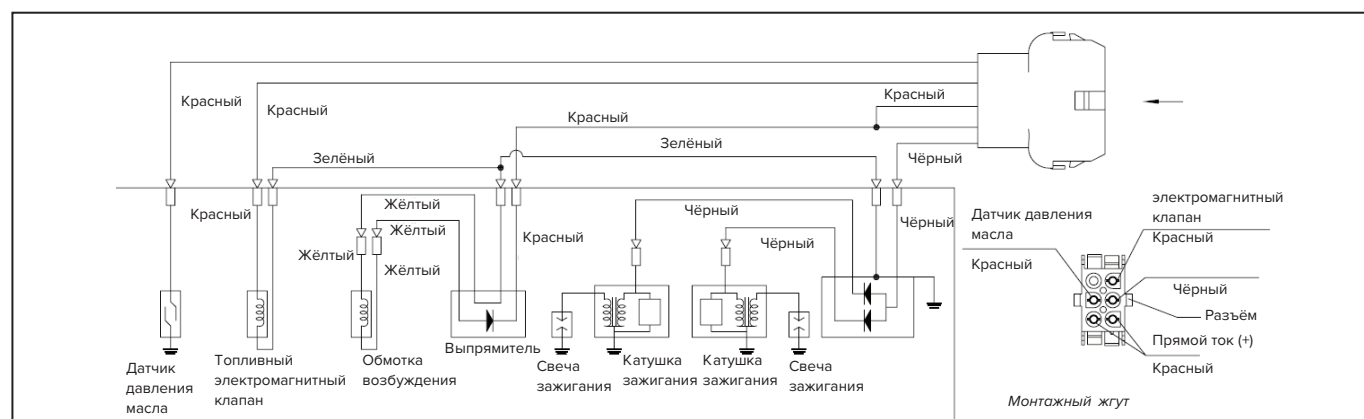
Тип двигателя	Верхнеклапанный (OHV) одноцилиндровый 4-тактный воздушного охлаждения
Модель	Caiman Green Engine 708CC
Макс. крутящий момент (Нм) 2500 об/мин	47,5 Нм
Объем цилиндра	708 см ³
Цилиндр	Чугунная гильза
Диаметр и ход поршня	61×42 мм
Объем масла	2,0 л
Сухой вес	42 кг
Размеры	466×480×356 мм
Регулятор оборотов	Механический



8.2 Объем жидкостей и расходные материалы

Топливо	Неэтилированный бензин с октановым числом не менее 90
Моторное масло: от 5 до 35°C от -15 до + 5°C от -25 до +35°C	SAE 30 5W-30 или 10W-30 Полусинтетическое масло CAIMAN 4T 5W40
Объем моторного масла	2 л
Свеча зажигания	F7TRC (NHSP) или аналог
Зазор между электродами свечи зажигания	0,6–0,8 мм

9. Схема электрооборудования



Гарантийные обязательства

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Основной Гарантийный срок на технику устанавливается настоящим талоном в цифровом значении, в зависимости от области применения приобретенной техники (область применения указана в нижеприведенной графе «Область применения техники»), за следующим исключением:

На редукторы трансмиссий Caiman устанавливается гарантия 5 лет. На четырехтактные двигатели (за исключением двигателей Caiman) устанавливается гарантия 24 месяца, если изготовителем не установлен иной срок гарантии в технической документации на двигатель. На Технику для Профессионального использования, сдаваемую владельцем в прокат, аренду, гарантия устанавливается на срок 30 дней.

Аккумуляторные батареи и зарядные устройства. Если иной гарантийный срок не установлен изготовителем в технической документации на аккумуляторные батареи и зарядные устройства, гарантия на аккумуляторные батареи и зарядные устройства составляет 12 месяцев с даты продажи. Срок службы аккумуляторных батарей и зарядных устройств составляет 36 месяцев с даты продажи, при условии подзарядки аккумуляторных батарей в порядке и с периодичностью, установленными в инструкции по эксплуатации.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ТЕХНИКИ

Непрофессиональное использование – это техника, предназначенная для её использования владельцем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 20 часов в месяц.

Профессиональное использование – это техника, предназначенная для её использования владельцем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 150 часов в месяц или для её использования владельцем (физическим, юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем) в предпринимательской деятельности или в иных целях, не связанных с личными, семейными, домашними и иным подобным использованием, за исключением сдачи техники в аренду, прокат. При этом под целями, не связанными с личным использованием, следует понимать, в том числе приобретение покупателем техники для обеспечения деятельности покупателя в качестве организации или индивидуального предпринимателя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ

Дополнительная гарантия – это дополнительное обязательство продавца в отношении производственных дефектов Техники для непрофессионального использования, обнаруженных по истечении основного гарантийного срока, установленного настоящим Электронным гарантийным талоном. Срок дополнительной гарантии исчисляется с даты окончания основного гарантийного срока, установленного настоящим талоном.

Дополнительная гарантия устанавливается:
на технику Caiman, Oleo-Mac, Pubert, Maruyama, Gianni Ferrari, Shibaura, MasterYard – 2 года, на остальную технику – 1 год. Дополнительная гарантия также распространяется на профессиональную технику, используемую физическими лицами для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Дополнительная гарантия вступает в силу исключительно при соблюдении совокупности условий: (1) выполнении владельцем всех требований и рекомендаций инструкции (руководства) по эксплуатации Техники; (2) осуществления владельцем планового технического обслуживания Техники в авторизованных сервисных центрах не менее 1-го раза в течение каждых 12 месяцев основного гарантийного срока, а в отношении бензопил Caiman, плановое техническое обслуживание в течение основного гарантийного срока, должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров в порядке и с периодичностью, установленными инструкцией по эксплуатации. Подтверждением проведения технического обслуживания является информация о прохождении технического обслуживания Техники на сайте www.client.unisaw.ru

в личном кабинете владельца Техники или документ, выданный авторизованным сервисным центром, подтверждающий проведение технического обслуживания. При не выполнении указанных условий считается, что дополнительная гарантия не установлена. В любом случае, дополнительная гарантия не установлена в отношении деталей, комплектующих, расходных материалов, дефектов и случаев, в отношении которых не установлен основной гарантийный срок в соответствии с условиями настоящего талона.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия относится только к производственным дефектам. Гарантийный срок и срок службы начинается с даты продажи Техники первому розничному покупателю или первому коммерческому пользователю. Под датой продажи Техники понимается дата оформления продавцом настоящего Электронного гарантийного талона (дата оформления гарантии). Если дату продажи установить невозможно или дата фактической продажи не соответствует дате оформления гарантии, указанной в настоящем талоне, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления Техники.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техника требует особого ухода и обслуживания. Техническое обслуживание (далее также – ТО) Техники производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации. Плановое ТО Техники должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров не менее 1 раза в течение 12 месяцев, а в отношении бензопил Caiman, плановое ТО должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров в порядке и с периодичностью, установленными инструкцией по эксплуатации. Проведение ТО подтверждается информацией о прохождении технического обслуживания Техники на сайте www.client.unisaw.ru в личном кабинете владельца Техники или документом, выданным авторизованным сервисным центром, подтверждающим проведение ТО. В случае невыполнения или некачественного выполнения или несвоевременного выполнения любого ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов Техники, владелец Техники полностью теряет право на гарантию техузлов и агрегатов, которые вышли из строя.

ТО Техники (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца, импортера) и оплачивается по расценкам авторизованного сервисного центра.

ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИЧЕСКИ СЛОЖНЫХ ТОВАРАХ

Пункт 3 Перечня технически сложных товаров, утвержденного Постановлением Правительства РФ от 10.11.2011 г. № 924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем). Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотокосы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы; генераторы (бензиновые и дизельные); мотопомпы, электронасосы; бензопилы и электропилы; мойки высокого давления; дизельные, электрические и газовые нагреватели; снегоочистители роторные, малогабаритные (машины для уборки снега).

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК НЕ УСТАНОВЛЕН НА:

1. Технику и детали техники, в которые были внесены изменения или модификации, влияющие на безопасность, производительность или долговечность.
2. Ремонтные работы, а также на неисправности и дефекты, возникшие в результате:
 - Транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования;
 - Использования не оригинальных запасных частей и материалов;
 - Нарушения инструкций и рекомендаций, указанных в инструкции по эксплуатации, в том числе в результате эксплуатации без надлежащего технического обслуживания;
 - Заведения или поломки деталей вследствие работы

с недостаточным количеством смазочных материалов, а также использование несоответствующей марки масла;

- Подтекания карбюраторов, заклинивания клапанов, засорения топливопроводов или иных неисправностей, вызванных использованием старого (более 30 дней хранения) или загрязненного топлива (бензина, дизельного топлива и т.д.);

- Неквалифицированного ремонта или регулировки (в т.ч. самостоятельных) присоединяемых деталей или узлов, муфт сцепления, трансмиссий и прочих частей и оборудования;

- Повреждения или износа деталей, вызванных попаданием абразива (грязи) или неправильной сборки, нерегулярным уходом, нарушением условий эксплуатации;

- Повреждения деталей из-за превышения допустимых оборотов, перегрева, блокировкой травой, грязью, мусором, чрезмерной вибрации, вызванной плохим закреплением или ненадлежащей балансировкой режущего оборудования;

- Внешних механических, термических, аварийных, кислотных воздействий на Технику, а также ненормированных нагрузок;

- Использование Техники не по назначению, неправильного использования, в том числе, использование Техники для непрофессионального использования с нарушением области ее применения;

3. Комплектующие и составные части Техники, аксессуары, карбюраторы;

4. Все пластиковые/пластмассовые детали, уплотнения из резины, навесное оборудование и прицепное оборудование (не имеющие отдельных серийных номеров);

5. На Технику, в отношении которой при продаже не предоставлена гарантия (не оформлен Электронный гарантийный талон);

6. Детали, узлы, агрегаты подверженные естественному износу (цилиндропоршневая группа, свечи зажигания, накаливания, мембраны карбюраторов, топливные насосы, крыльчатки мотопомп, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии (кроме Caiman) и ходовой части, шланги, тросы, шкивы и культиваторные фрезы, детали механизма сцепления, детали тормозной системы, рулевые наконечники и другие шарнирные соединения, прокладки и уплотнения, салники и пр.);

7. Любой нормальный износ или ухудшение качеств, например, скользящих и/или вращающихся деталей, произошедшие при нормальных условиях эксплуатации, в том числе, но не исключительно, нормальный износ поршней, поршневых колец, цилиндров, поршневых пальцев, сидел клапанов, стержней и подшипников;

8. Нормальные явления, такие как шум, вибрация или просачивание масла, которые рассматриваются изготовителем, как не влияющие на качество, функциональность и производительность Техники;

9. Потускнение окрашенных поверхностей, порча металлизированных поверхностей, порча резины и пластмассы и ржавление с течением времени. Правило безопасности и эффективного использования изделия изложены в инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность Техники. Производственный дефект определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра. При оформлении настоящего Электронного гарантийного талона, покупателю направляется ссылка для верификации в Личном кабинете покупателя на сайте www.client.unisaw.ru. Настоящий Электронный гарантийный талон, оформленный на приобретенную Технику, доступен владельцу Техники на сайте www.client.unisaw.ru в личном кабинете, с возможностью распечатки. Настоящий Электронный гарантийный талон автоматически направляется покупателю на адрес электронной почты, если покупатель предоставил продавцу такой адрес для оформления настоящего талона. Использование приобретенной Техники ее владельцем признаётся акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков Техники (ст. 438 ГК РФ). Информация об авторизованных сервисных центрах на территории России, доступна на сайте www.client.unisaw.ru

**Производитель:**

Секо Индастрис, с.р.о.,
Юнгманнова 11, пригород Валдице, 506 01 Йичин,
Чешская Республика

Импортер:

ООО «Дистрибьюторский Центр Юнисоо»
141402, Московская область, г. Химки,
Ленинградское шоссе, владение 29Г
Российская Федерация • www.unisaw.ru
Дата изготовления указана на упаковке

CAIMAN

Профессиональная садово-парковая техника
www.caiman.ru

Мы оставляем за собой право на изменение комплектации, технических характеристик и внешнего вида моделей без предварительного уведомления.

Гарантийные обязательства указаны в гарантийном талоне.

Назначенный срок хранения данной техники (продукции) не ограничен.

Срок службы с момента продажи изделия 10 лет.

Решение об изъятии из эксплуатации и о направлении техники (продукции) в ремонт принимается пользователем техники (продукции) в соответствии с предусмотренными в настоящем руководстве (инструкции) указаниями по использованию техники (продукции) и мерами по обеспечению безопасности, которые необходимо соблюдать при эксплуатации техники (продукции).

Утилизация данной техники производится по окончании срока службы в соответствии с нормами и правилами утилизации, установленными для данного вида техники на территории государства ее обращения.